THIS PUBLICATION IS LICENSED BY THE SECRETARY OF STATE UNDER THE ORDER RESPECTING ENEMY PUBLICATIONS.
TAMA LEHTI JULKAISTAAN VIHOLLISUUSJULKAISUJA KOSKEVAN LAIN MUKAAN VALTIOKIRJURIN ERIKOISLUVALLA.

THE ONLY FINNISH NEWSPAPER IN CANADA AND THE BEST ADVERTISING MEDIUM. — AINOA SUOMALAINEN SANOMALEHTI CANADASSA JA PARAS ILMOITUSVÄLINE

CANADAN UUTISET

SOVINNOLLISUUS YHTEISISSÄ, VAPAUS YKSITYISISSÄ JA HYVÄNTAHTOISUUS KAIKISSA ASIOISSA.

NUMERO 18 — Thursday, May 1st, 1919 — PORT ARTHUR, CANADA — Torstaina, Toukok. 1 p. 1919 — V Vuosik.—Vol. V.

Suomen hallinto.

Huhtikuun 18 p:nä Helsingistä New Yorkiin saapuneiden kaapelitietojen mukaan on Suomessa muodostettu uusi tasavaltalainen hallitusministeristö, johon kuuluu seuraavat:

Pääministerinä senaattori ja pankinjohtaja Kaarlo Castrén, sisäasiainministerinä Voss-Schrader, ulkoministerinä senaattori K. Enckell, oikeusministerinä senaattori K. G. Söderholm, kauppa- ja teollisuusministerinä senaattori J. H. Vennola, kulkulaitosministerinä senaattori Eero Erkko, maanviljelysministerinä maanviljelijä K. Kallio ja hänen apulaisenaan maanviljelijä Eero Hahl, elintarvenministerinä senaattori M. Collan, opetusministerinä M. Soininen, sosialiministerinä kirjailija Santeri Alkio ja salkuttomana ministerinä M. Luopajärvi.

Oli vähällä ajaa miinaan.

Perjantaina saapui New Yorkiin yksi suurimmista valtameri laivoista, kuljettaen mukanaan 12,000 yhdysvaltalaista sotilasta. Laivan nimi oli Leviathan ja sen sivuuttaessa matkallaan Grand Banks'in Newfoundlandin rannikolla, oli se vähällä ajaa uiskentelevaan miinaan, mutta onneksi sivuutti sen noin 30 jalan välimatkalla. Vuorokautta ennemmin oli Leviathan saanut langattomalla sähkölennättimellä varoituksen Mount Vernon nimiseltä laivalta, olla varuillaan uiskentelevien miinojen suhteen. Laivan kurssi muutettiin heti ja ajoi se noin 100 mailia etelämpää oikeasta kurssistaan, mutta voimakkaat merivirrat lienevät kuljettaneet miinaa myöskin samaan suuntaan vuorokauden ajan. Komentajat laivalla pitivät tarkkaa tähystystä ja yhtäkkiä huomasivatkin he ihan laivan keulan edessä miinan. Silmänräpäyksessä muutettiin laivan kurssi ja sivuutti laiva miinan vain 10 jaardin välimatkalla.

Sotilaat hurjina.

Viime viikon lopulla hurjistuivat Prince Georgessa, B. C., olleet canadalaiset sotilaat ja hävittivät kahden saksalaisen liikehuoneet. Näitten nimet olivat Max Segen ja Conrad Reinharz ja olivat he kumpikin omaisuuksien välittäjiä ja talon kauppiaita. Myöskin muuan vihollismaalaisten omistama ravintola joutui hävityksen uhriksi.

Ampui miehensä oikeudessa.

Tuomari Brothers'in oikeustuvassa Chicagossa tapahtui viime perjantaina ikävä tapaus. Käsitelvän alaisena oli Mrs. ja Mr. Elmer Simpsonin avioero-juttu. Kuulusteltiin parasta aikaa Mr. Simpsonin todisteita kuin paikalle saapunut Mrs. Simpson yhtäkkiä nousi seisaalleen ja ojentaen revolverin miestään kohti, ampui tätä vaarallisesti suuhun. Istunto lykättiin toistaiseksi ja mies kuljetettiin sairaalaan ja nainen vankilaan.

Englantilaisten mieshukka sodassa.

Englannin parlamentin alahuoneessa ilmoitettiin virallisen tilaston mukaan olivat Englannin laivaston tappiot sodassa: kaatuneita 2,061 upseeria ja 20,197 miestä sekä haavoittuneita 813 upseeria ja 4,081 miestä. Englantilaisten mieshukka kaikilla sotanäyttämöillä, siirtomaajoukot mukaan luettuina oli kaatuneita 38,409 upseeria ja 635,554 miestä, yhteensä 673,934; haavoittuneita 93,257 upseeria ja 1,953,954 miestä, yht. 2,047,211. Kuolleiksi oletettujen upseerien ja miesten lukumäärä on 835,743. Englannin armeijan lopullinen mieshukkamäärä on siis 2,882,954 miestä.

BUY W-S-S WAR-SAVINGS STAMPS

Villa toimessa.

Parrallista saapuneet pakolaiset kertovat, että Francisco Villa kokoaa joukkojaan Chihuahuan valtioon poistaakseen Carranzan hallituksen ja perustaakseen oman mielensä mukaisen rosvo-joukko hallituksen, jollaisessa hän onnistui vuonna 1915. Yli koko Mexicon agiteeraa hän miehiä liittymään joukkoihinsa.

Uusia taloja palanneille sotilaille.

Winnipegissä tullaan tämän vuoden aikana rakentamaan vähintäin 200 uutta taloa palanneille sotilaille kaupungin valtuuston suunnitelman mukaan. Nämä mahdellisesti tullaan antamaan yhteis-urakkana rakentajille ja ajatellaan siten voitava säästää jokaista $3,500 arvoista rakennusta kohti vähintäin $1,000. $500,000 laina hallitukselta on odotettavissa tämän suunnitelman toteuttamiseksi.

15 vuotias poika syytteessä murhasta.

Maaliskuun 13 päivänä murhattiin Teulonissa, Man., maanviljelijä James Campbell. Syylliseksi murhaan vangitsivat viranomaiset John Cochranen, joka viime helmikuussa täytti vasta 15 vuotta. Kuulustelu asian suhteen on ollut Winnipegissä käynnissä useamman päivän viime viikon ajalla ja kaikesta päättäen tulee todisteuksi että poika on tehnyt murhan.

$1,000 palkinto.

Ontarion yleinen lakimies on ilmoittanut maksavansa $1,000 palkinnon sille tai oille henkilöille, joka voi ilmoittaa riittävät tiedot vangin Frank McCulloughin kiinisaamiseksi. Mainittu mies karkasi Toronton vankilasta huhtik. 15 p. sahattuaan ensin poikki akkuna-kallerit. Hän oli syytettynä erään poliisin murhasta ja piti hänet teloitettaman toukok. alussa. Tuntomerkit vangille ovat seuraavat: 24 vuoden vanha, 5 jalkaa 11¼ tuumaa pitkä, iso-luinen, atleettinen ruumiinrakenne, parraton, ruskeat hiukset, melko hyvän näköinen, siniset silmät, hyvät hampaat, arpi vasemman peukalon toisessa nivelessä ja samaten vasemmassa suupielessä, amerikalais-syntyinen ja mekaanikko ammatiltaan.

Suomenlahden puhdistaminen miinoista.

Itä-Suomen laivanvarustajain liiton johtokunta on kääntynyt merenkulkuhallituksen puoleen kirjelmällä esittäen niistä vaikeuksista, joita Itä-Suomen merenkululle koituu sen johdosta, etteivät laivat Itä-Suomen satamista voi purjehtia suoraan merelle, vaan ovat pakotetut purjehtimaan pitkin rannikkoa Ahvenanmaalle asti. Samalla päätettiin pyytää merenkulkuhallitusta toimimaan niin, että miinaesteet poistettaisiin, joten liikenne Itä-Suomen satamista suoraan merelle olisi mahdollinen.

Mustalista poistettu.

Lontoosta Ottawan kautta saapuneet tiedot kertovat, että sota-aikana voimassa olleet mustat listat on nyt poistettu. Listat käsittivät useita tuhansia kauppiasten ja tehtailijaitten nimiä, jotka myivät tavaroitaan tai välittivät niitä vihollismaihin. Eniten tiedetään tällaisia olleen Espanjassa ja Etelä-Amerikassa.

Kävi ylä-ilmoissa.

Korkein saavutus, mitä yksikään ilmailija tähän asti on saavuttanut, on yhdysvaltalaisella ilmailu-kapteeni Langilla. Hän nimittäin 66 minuutissa ja 15 sekunnihsa kohosi 30,500 jalan korkeuteen.

Sitä ennen oli korkein saavutus (28,000 jalkaa) ilmailija Schroder'illa, Daytonissa, Ohio.

Nykyiset matkustusmahdollisuudet Suomeen.

Kaikesta päättäen on kansalaisille viisainta pysytellä täällä, kunnes asiat muuttuvat, joka voi tapahtua piankin.

Useita kymmeniä kansalaisia on viime kuluneitten viikkojen aikana ollut lähtövalmiina Port Arthurista. Useita perheitä on saapunut Lännen valtioista ja monta nonituista tiedustelua matkojen suhteen on saapunut toimistoomme sekä Idästä että Lännestä. Täkäläiset piletti- toimistot ovat koettaneet saada tietä auki, mutta ainakin tähän asti onnistumatta. Jotkut kansalaisista ovat ostaneet pilettinsä New Yorkista ja ne taskussa täydellä luottamuksella asuneet junaan. Osa heistä on päässyt New Yorkiin asti, ja sieltä palautettu, osan on täytynyt ajalta palata takaisin milloin nistäkin syystä. Tiedustelimme jälleen täkäläiseltä Ray'n toimistolta ja he ilmoittivat olevansa voimattomia asian suhteen toistaiseksi ja samalla ilmoittivat, että Yhdysvaltain hallitus ei ole halukas laskemaan rajan yli Suomi-matkailijoita.

Sama lienee asain tila Yhdysvalloisa. Joku hyvä ystävämme on sieltä lähettänyt selostuksia mahdollisuuksista Suomi-matkustukseen nähden ja kun pidämme ne tärkeinä Canadankin suomalaisille, pyydämme ne tässä esittää lukijoillemme:

Toistaiseksi lienee ainoa mahdollisuus päästä matkustamaan Suomeen New Yorkissa olevan Venäjän konsulivirastoon antamalla passilla. Tämä kysymyksessä oleva konsulivirasto ei tosin ole nikään laillinen Suomen edustaja, eikä se ole virallisesti edes Venäjänkään edustaja, se kun on Kerenskyn hallituksen aikainen laitos, mutta se on kuitenkin nykyään ainoa laitos, jonka antamilla passeilla näyttää olevan mitään merkitystä yhdysvaltalaisten viranomaisten silmissä.

Tämä kysymyksessä oleva Venäjän konsulivirasto ei kuitenkaan suorita mitään passinantoja kirjeellisesti, vaan jokaisen matkustamaan halukkaan on saavuttava persoonallisesti virastoon passia saamaan. Niin selitettiin meidän tiedustelijallemme mainitussa virastossa. Muualla Yhdysvalloissa olevat Venäjän konsulit eivät ole oikeutettuja passeja antamaan.

Myöskin selitettiin virastossa, että jokaiselle suomalaiselle annetaan passi, joka sitä haluaa ja saapuu sitä heiltä noutamaan.

Passin saantiehdot ovat seuraavat:

Jos henkilöllä on jallella entinen Suomen passi ja hän tuo sen virastoon nähtäväksi, hän saa matkustusluvan, sikäli kuin se mainitusta virastosta riippuu, ilman muita toimenpiteitä. Mutta jos henkilöllä ei ole entistä Suomen passia, hänen on ensin hankittava todistus suomalaiselta Merimiespapilta, Kalle Mäkiseltä. Kalle Mäkinen taas on kahdesti viikossa, tiistaina ja torstaina, kello yhdestätoista kahteentoista mainitussa Venäjän konsulivirastossa, todistusten antamista varten. Kuitenkin pitäisi olla jotain "vanhan maan" papereita näyttää pastori Mäkiselle sen verran että voi persoonallisuutensa todistaa.

Sen jälkeen kun Mäkinen on antanut todisteen, Venäjän konsulivirastosta annetaan passi. — Mainittu konsulivasto on 55 Broadway, New York.

Henkilö, saatuaan passin edellämainitusta virastosta, ei kuitenkaan ole läheskään vapaa matkustamaan, vaan on hänen vietävä passinsa Ruotsin konsulivirastoon, joka taas on 24 State St. Siellä hänen on ilmoitettava, milloin ja millä laivalla hän aikoo matkustaa. Useimmassa tapauksessa passi jää Ruotsin konsulivirastoon numerojärjestyksen mukaan käsiteltäväksi. Sitte kun siellä on passi käsitelty, ilmoitetaan sieltä asianomaiselle henkilölle.

Edellä selostetun lisäksi Suomeen matkustajan tulee täyttää (se oikeastaan kuuluisi laivayhtiölle) Yhdysvaltain hallitukselle kuuluvat paperit, ja sitte hän on vapaa matkustamaan Ruotsin konsulivirastosta ilmotetulla ajalla.

Sikäli kuin meidän tiedustelijallemme asiaa selitettiin, Yhdysvaltain hallitukselle kuuluvat paperit eivät oikeastaan ole matkustusluvan hakemista varten, vaan ainoastaan ilmotusta, että henkilö on passin hankinnassa täyttänyt ne ehdot, joita edellä on selostettu.

Mitään hallinnollista laatua olevia esteitä sanottiin ei olevan olemassa suomalaisten Suomeen matkustamisille. Huomattava vain on, että muiden pappien kuin merimiespappi Mäkisen antamilla todistuksilla ei ole mitään arvoa tässä tapauksessa, nimittäin niille ihmisille, joilla ei ole vanhaa Suomen passia ja sentähden tarvitsevat papin antamaan todistukseen turvautua.

Matkustavan henkilön valokuvia tarvitaan passia hankkiessa seitsemän kappaletta. Kaksi käytetään Venäjän konsulivirastossa, kaksi Ruotsin konsulivirastossa ja kolme Yhdysvaltain viranomaisille.

"Sen lisäksi, mitä yllä selostimme Suomeen aikovien passin-saantimahdollisuuksista, on lisättävä, että Yhdysvaltain hallitukselta on anottava lupa matkustamiseen. Ne paperit, jotka asianomaisen on täytettävä ovat anomus matkustusluvan saamista varten, eikä vain ilmoitus kuten Venäjän "konsulivirastossa" asiaa on selitetty. Mutta matkustusluvan anojalla tulee ensin olla passi ennenkuin hän voi hakea matkustuslupaa Yhdysvaltain viranomaisilta.

Senjälkeen kun henkilö on jättänyt anomuksen Yhdysvaltain viranomaisille ottaa tavallisesti pari viikkoa kun matkustuslupa tulee. Ruotsin konsulivirastolle täytettävissä papereissa tulee henkilön mainita millä laivalla ja milloin hän aikoo matkustaa, muuten ei voi saada siellä passiansa leimatuksi. Muita esteitä ei Ruotsin konsulivirastossa ole passin leimauttamisessa.

Myöskin on huomattava, että jokaisen Suomeen aikojan on käytävä ennen lähtöään viimeinen tarkastus Yhdysvaltain tullivirastossa, jossa otetaan selville, onko henkilö maksanut tuloveronsa, jos nimittäin hänen tulonsa ovat olleet niin suuret, että niistä on veroitettu."

* * *

Norjan-Amerikan konsulivirasto on ilmoittanut, että niiden "sallitaan kulettaa kullakin laivallaan vain 20 sellaista suomalaista matkustajaa, jotka ovat saaneet—Venäjän konsulilta passit" ja että sittenkin matka saadaan vain Tukholmaan, Ruotsiin, asti, josta kukin saa koettaa päästä Suomeen miten mikin parhaiten pääsee. Kolmannen luokan piletti New Yorkista Tukholmaan maksaa $96 ja $5 sotaveroa.

* * *

Edellä olevat selostelut osapuilleen osoittavat millaisia vaikeuksie Amerikan suomalaisilla on nykyisin Suomeen matkustamisessa. Eivätkä edes siinä ole kaikki. Niitä on paljo muitakin. Ja kun me lisäämme, että Suomessa myös pidetään jotenkin tarkasti silmällä, ketä sinne nykyisin päästetään sisälle, niin tulee koko paljo lisäselitystä siihen, miksi skandinavialaiset laivayhtiöt takaavat matkustajien pääsyn vain Ruotsiin asti. Suomalaisille matkustajille ei myöskään anneta Ruotsissa oleskelulupaa pitemmäksi ajaksi kuin 14 päiväksi. Tämän lisäksi Suomesta yksityistietojen mukaan ilmoitetaan, että Suomessa ollaan erityisen tarkkoja sellaisten sinne pyrkivien suomalaisten kanssa, jotka Amerikassa ovat kansalaistuneet ja pyydetty siitä erikoisesti huomauttaa.

New Yorkissa toimiva liikemies ja rahanvälittäjä Mr. V. Pohjola myös ilmoittaa omalta näkökannalta asiaa katsoen seuraavaa:

"Pilettejä on Suomeen myyty ja passejä annettu jo pitemmän ajan jokaiselle, joka sinne on vaan halunnut matkustaa. **Amerikan kansalaisia lukuunottamatta.**"

Siis Amerikan Yhdysvalloissa kansalaistuneet suomalaiset on asetettu poikkeusasemaan.

Suomesta on hiljattain saapunut joitakin henkilöitä Amerikaan, mutta heilläkin on ollut omat vaikeutensa. Millä tavalla minkin on onnistunut päästä, me emme tiedä, mutta useitten on ensin pitänyt täältä Yhdysvalloista lakimiesten avulla saada maallenousulupa, ennenkuin ne ovat uskaltaneet lähteä Suomesta liikkeelle. Ja sittenkin niillä on ollut Skandinavian maissa sangen kiusallisia passivaikeuksia.

Kuvaavana seikkana voitanee mainita m. m. sitä, että Suomen hallituksen virallisen kauppakomisionin jäsenet, jotka hiljattain otettiin sangen ystävällisesti vastaan Englannissa, Ranskassa ja Italiassa, eivät voineet tulla Amerikan Yhdysvaltoihin, kun — eivät saaneet passeja. Niin meille on ilmoitettu, ja siksi ne palasivat Englannista takaisin Suomeen.

* * *

Venäjän bolshevikit suurisuuntaisilla hyökkäyssuunnitelmillaan ja jo toteutetuilla hyökkäyksil-

Jatkoa sivulle 2.

Suomen vapaaehtoiset etenevät.

Tiistai-iltana saapui Helsingistä sähkösanoma, minkä mukaan Suomen vapaaehtoiset joukot ovat ottaneet haltuunsa Lotinanpolto nimisen paikan, Valkeanmeren rannalla, jolla on suuri strateginen merkitys. Kaupunki on Pietarin—Muurmannin radan varrella ja monen tärkeän kulkureitin keskus. Myöskin ilmoitetaan että siellä ollut bolshevikien laivasto ei ole jääesteiden vuoksi päässyt pakenemaan, vaan on jäänyt suomalaisten saaliiksi.

Kaivosonnettomuus.

Majestic kivihiilikaivannolla, lähellä Birminghamia, Ala., tapahtui viime tiistaina räjähdys, sulkien viisikymmentä kaivosmiestä kaivantoon, joitten tilanne on epäilyttävä. Dorasta lähetettiin heti pelastajajoukkue paikalle. Lähempiä yksityisseikkoja tapahtumasta ei ole vielä saapunut.

Wilson Kansojen Liiton päämieheksi.

Pariisissa yleiset tiedot kertovat että Kansojen Liiton kokous tullaan pitämään Washingtonissa tämän vuoden aikana ja että Wilson epäilemättä tulee olemaan Liiton ensimäinen presidentti.

Maanjäristys San Salvadorissa.

Hallituksen virastoon Washingtonisa saapui tiistaina tieto, että San Salvadorissa on maanantaina kohdannut maanjärsitys erittäin tuhoisilla seurauksilla. Vähintäin neljäkymmentä on ilmoitettu menettäneen henkensä, useita kymmeniä on loukkaantunut ja omaisuuden hukka on suuri. Yhdysvaltain virasto rakennus on muiden muassa tuhoutunut.

Suomalaiset vapaaehtoiset joukot taistelemassa Venäjän bolshevikejä vastaan.

Maanantai-iltaset toiskieliset lehdet julkaisivat sähkösanoman Helsingistä, minkä mukaan Suomen vapaaehtoiset joukot ovat ottaneet haltuunsa Olonetsin kaupungin ja ajaneet bolshevikit pakoaslle. Olonets on Laatokan itäpuolella, Suomen ja Venäjän välisen rajan Venäjän puolella. Se on Salmin, joka on Suomen puolella, raja-pitäjä ja noin 110 mailia Pietarista itäpohjoiseen. Suomen vapaaehtoisen armeijan meneminen rajan poikki Laatokan pohjoispuolelta osoittaa, että suomalaisilla on aikomus painaltaa sitä tietä suoraan Äänisjoen suulle, Valkean meren rannikolle ja siten eristää koko Karjala muusta Venäjästä. Kun liittolaisten sotalaivasto pitää hallussaan Valkeaa merta ja myös pohjoista Jäämerta, niin joutuvat Muurmannilla olevat venäläiset saarroksiin ja tulevat pakoitetuiksi antautumaan. Silloin Suomi on suojellut etunsa Karjalassa. Se ei ole sekautumista Venäjän sisäisiin asioihin. Se on suomalaisasutuksien Karjalan turvaamista venäjän bolsheviki-diktatuurivallan orjuutukselta.

Nähtävästi Suomen vapaaehtoinen armeija on vasta sitte mennyt Venäjän rajan poikki, kun punabolshevikit ensin Hyrsylän kylässä, Salmin pitäjässä hyökkäsivät Suomen puolelle ja alkoivat heille ominaisen sodankäyntinsä rauhallisten asukkaitten ryöstämisen, murhaamisen ja heidän talojensa polttamisen; siis tarkalleen seuraten sitä menettelytapaa mitä ne harjoittivat Suomessa sisällissodan aikana ja sittemmin myös Virossa.

Liittolaiset etenevät Muurmannilla.

Liittolaiset joukot ovat nyt lähellä Äänisjärveä ja edetessään eteläänpäin ovat he puhdistaneet koko Pohjois-Karjalan bolshevikeista. Heidän hallussaan on Muurmannin rautatie, joka kulkee Äänisjärven länsipuolitse Poventsan lahdesta pohjoiseen Surokkaan Valkean meren rannikolle ja siitä pohjoiseen Kemin kautta Kantalahteen ja sieltä Kuollan vuonolle Romanovin satamaan asti, joka on ainoa sula merisatama ja joka on liittolaisten laivaston Muurmannin rannikon päämaja. Poventsan lahden pohjukka, jonka lähistöllä liittolaisten sotajoukot brittiläisten virallisten tietojen mukaan ja ovat voitokkaina taistelleet bolshevikeja vastaan ja pakoittaneet ne peräytymään, on noin 200 kilometriä etelään Kuollan, Kemin kaupungista ja jotakuinkin samalla leveysasteella kuin Suomen puolella Joensuun kaupunki ja Ilomantsin pitäjä.

Edith Cavell'in ruumis Englantiin.

Kuten muistettanee tuomitsivat saksalaiset sodan alkuaikoina brittiläisen sairaanhoitajattaren Edith Cavell'in kuolemaan epäiltynä vakoilemisesta Belgiassa. Hänen ruumiinsa tullaan kulettamaan Englantiin ensi kuussa. Ruumis kuletetaan sotalaivalla ja tullaan hänelle antamaan kunniakkaat sotilaalliset hautajaiset.

— Yhdysvallat ovat näinä päivinä antaneet lainaksi tsekko-slovakeille 19 miljoonaa dollaria; Belgialle 40 miljoonaa ja Italialle 20 miljoonaa. Kaikkiaan on tähän asti lainattu Europan valloille $8,842,657,000.

— 500 vuoden kuluttua ovat kaikki miehet ihan kaljupäitä, vakuuttaa eräs tiedemies.

— Äärimmäisen vastakkaita ovat ihmisten tunteet: Sitä, jota toinen vihaa, toinen rakastaa kaikkein enimmän maan päällä.

— Kulta saa lujankin luonteen sulamaan.

Kauheaa väkeä ne bolshevikit.

Virallinen selostus bolshevikien Narvasa toimeenpanemista tihutöistä on jo annettu Viron hallitukselle.

Paikallisten asukkaiden ja vangittujen terroristien kertomusten mukaan on Narvassa bolshevikien hirmuvallan aikana vangittu yli 200 henkeä, niistä melkoinen osa maalaisia ja suuri joukko petomaisilla tavoilla surmattu. Uhrien lukumäärää on vaikea saada selville, koska murhatöitä pantiin toimeen monessa eri paikassa m. m. joen rannalla, josta ruumiit heitettiin veteen.

Joalan kartanon maalla olevasta lokahaudasta, joka oli ääriään myöten täynnä kaikenlaista saastaa, löydettiin 35 ruumista, niistä 3 naisen ruumista.

Kun viranomaiset tammik. 29 p. saapuivat mainitulle lokahaudalle ottaakseen valokuvaa ja antaakseen ruumiit omaisten huostaan, alettiin heitä sekä paikalle kokoutunutta väkijoukkoa lähellä olevasta Kivilouhimon metsästä ampua. Metsä ympäröittiin ja saatiin sieltä kiinni 8 paikallista punaista sekä löydettiin joukko pyssyjä ja patruunia.

Lokahaudasta löydettiin muiden joukossa myöskin "Virolaisen seuran" sihteerin Schmiedehelmin ja kahden venäläisen papin ruumiit.

Ruumiita tutkittaessa huomattiin, että teloittajat olivat uhrejansa ennen ampumista julmasti rääkänneet; kahdella oli pää murskattu, useilla kasvot lyöty aivan mäsäksi, yhdeltä naiselta olivat molemmat säärilnut katkaistut, jota paitsi ruumiissa oli seitsemän pistimen haavaa. Yhdeltä oli oikea silmä yhdessä pääluun kanssa, toiselta leukaluu lyöty pois, eräältä olivat posket ja huulet kolhittu mäsäksi, useilta oli puoli päätä sekä aivot poissa. Monella oli päästä vain pieni tynkä jäljellä. Enimmäkseen olivat ruumiit paljain jaloin, muutamilla sukat jalassa, useilta myöskin päällysvaatteet riistetty pois.

Vankiloissa oli vankeja kamalasti kidutettu, varsinkin panttivankeja oli pieksetty pampuilla ja kyssynperillä, ruoskittu, poljettu jaloin. Erittäin miellytti kommunisteja kasvoille sylkeminen ja nyrkiniskut kasvoihin. Tapahtui, että piestyt tajuttomina kaatuivat maahan, kasvot verissä.

Eräs panttivanki kertoi: Kun yöllä ruvettiin jotakuta pieksämään, kuului kumeita jysähdyksiä ja karjuntaa, pieksäjäin haukkumasanoja, mitä ilkeimpiä ja ruokottomimpia, sekä pieksettävien voivotuksia. Kerran kuulin tuollaisen pieksämisen jälkeen pieksäjän kerskuvan: "Piru vieköön, kun vaan kuumentaa pistimen tuliseksi ja sillä työntää, niin kyllä se kuratti tunnustaa kaikki."

Panttivangeiksi otettiin aivan syyttömiä ihmisiä, paenneiden miesten asemasta naisia sekä lapsia.

Japanilainen lähetystö matkalla Brysselin.

Viime perjantaina saapui Victoriaan, B. C., japanilainen lähetystö, joka kaikkiaan käsitti seitsemän kuuluisuutta ja joka on matkalla Brysseliin Belgiassa, toukok. 20 päivänä pidettävään kansainväliseen kokoukseen.

Suuri tulipalo Yokohamassa, Japanissa.

Noin kuusikymmentä liike ja yleistä rakennusta paloi maanantaina Yokohamassa, tuottaen vahinkoa $7,470,000 arvosta. Kaksi henkilöä tiedetään saaneen surmansa tulipalossa ja noin kolmekymmentä on loukkaantunut.

BUY W-S-S WAR-SAVINGS STAMPS

NYKYISET MATKUSTUSMAHDOLLISUUDET SUOMEEN.

Jatkoa sivulle 1.

lään Suomea vastaan näyttävät pakoittavan Suomen puolustus-sotaan. Siitä tietysti aiheutuu, että entistä tarkemmin ruvetaan vartioimaan myös Suomen ja Ruotsin välistä rajaa; sillä Ruotsissakin on koko paljon suomalaisia punakapinallisia, jotka kaikella tavalla koettavat auttaa Venäjältä päin hyökkääviä kapinaveljiään. Amerikan Yhdysvalloissa on suomalaisten sosialistien keskuudessa ollut suuremmoisia puuhia näitten samojen kapinallisten auttamiseksi, joka osaltaan vaikuttaa sen, että myös Amerikasta Suomeen nykyisin pyrkiviä pidetään erityisen tarkasti silmällä, joten Ruotsista Suomeen rajan yli pääsyvaikeudet näyttävät vain lisääntyvän.

Mitään varmuutta nykyisin kuitenkaan ei voida mennä sanomaan. Kukaan ei tiedä, mitä tuleva päivä voi tuoda mukanaan. Matkustusmahdollisuudet voivat suuresti helpoittua muutamassa päivässä ja ne voivat aivan yhtä nopeasti loppua kokonaan taas toistaiseksi. Yleinen tilanne on nyt sellainen koko maailmassa. Ottaen kaiken tämän huomioon, me siis kehoittaisimme Amerikasta Suomeen pyrkijöitä, ellei heitä välttämättömät syyt vaadi matkustamaan, odottamaan jonkin aikaa, että tilanne ehtisi selvitä ja matkustusolotkin taas vakiintua säännölliseksi ja turvallisiksi.

* * *

Lopuksi emme voi olla mainitsematta sitä mielestämme sangen nöyryyttävää seikkaa nykyisin Suomeen pyrkivien matkustuspassi-asiassa, että itsenäisen Suomen alamaiset pakoitetaan pyytämään matkustuslupa eli passi — Venäjän konsulilta ja vielä päälle päätteeksi sellaiselta Venäjän konsulilta, joka ei edusta minkäänlaista hallitusta. Yhdysvalloissa nimittäin ei ole muita laillisia Venäjän konsuleita kuin Kerenskyn aikuiset. Kerenskyn hallitus kukistui jo toista vuotta sitte. Siis täällä olevat Venäjän konsulit eivät edusta ketään. Kuitenkin näiltä kukistuneen ja kuolleen hallituksen edustajilta pakoitetaan itsenäisen, vapaan, tasavaltaisen Suomen kansalaiset rukoilemaan matkustuslupaa, ja ne antavat, jos niitä miellyttää antaa. Mitään muuta mahdollisuutta ei näytä olevan.

Ja ne suomalaiset, jotka moiseen alistuvat, sillä teollaan vapaaehtoisesti tunnustavat, että he yhä vieläkin ovat — Venäjän alamaisia.

Tämä mielestämme on sangen nöyryyttävää sekä periaatteen kannalta että myös käytännöllisistä syistä. Mitä Suomessa mahdetaankaan ajatella moisista henkilöistä?

* * *

New Yorkissa oleva "Suomi Bureau" on lähettänyt myös tätä passiasiaa käsittävän seuraavan hallituksen tiedonannon julkaistavaksi:

Niille ulkomaalaisille, jotka aikovat palata takaisin Europaan, pyydetään huomauttaa että heidän lähtösatamassa tulee näyttää kuitti tuloveron suorituksestaan taikka epäämätön todiste osittaisesta maksusta, joko persoonallisesti suoritettuna taikka työnantajien kautta, jotka sen ovat perineet maksun pidättävinä hallituksen asiamiehinä, ennenkuin heille maasta poistumisen lupa annetaan.

Että ei tapahtuisi ajan hukkaa ja että ei syntyisi hankaluuksia itsellenne ja hallitukselle, kehoitetaan jokaista kotimaahansa pyrkijää tuomaan mukanaan kaikki tuloverokuittinsa, ja siinä tapauksessa että vero on jo määrätty, vaatimaan kuitin täydestä summasta tai ainakin todistuksen yleistuloista sitte tammikuun 1 päivän 1918.

Jokainen maassa väliaikaisesti asunut ulkomaalainen (non-resident alien), joka poistuu tästä maasta, on velvollinen lain mukaan suorittamaan 12 prosenttia veroa yleisansioistaan, joita hänellä on ollut sitte tammikuun 1 päivän 1918.

Siinä tapauksessa että työnantajat ovat pidättäneet jo osan tuosta verosta, vaativat veronkantajat (collectors) todistuksen siitä, ennen kuin passilupa annetaan, taikka siinä tapauksessa että vero kokonaisuudessaan on suoritettu ja tulos viety kirjoihin, alkuperäinen todistus on vaadittaessa näytettävä.

Niitä taasen, joilla syystä taikka toisesta ei ole kuitteja näytettävänä, kehoitetaan hankkimaan työnantajaltansa todistuksen siitä kuinka suuret heidän tulonsa ovat olleet.

Tämä asia on sangen tärkeä, sillä tuhannet siirtolaiset ovat saaneet jäädä odottelemaan lähtösatamissa sentähden että heillä ei ole ollut todistuksia tuloistansa tai veronmaksuistaan näyttää viranomaisille ja monen matka on siten kokonaankin estynyt ja keskeytynyt.

* * *

Ja lopuksi me voisimme mainita nimeltäänkin henkilöitä, jotka ovat keskivaltioista ja vieläkin kauempaa länneltä lähettäneet matkapiletti-asioitsijoille "käsirahoja" piletin ostamista varten, itse tulleet jälestä siinä toivossa, että nyt sitä siis vihdoinkin päästään matkustamaan Suomeen, mutta New Yorkissa hetken töllisteltyään ovat olleet pakoitetut hylkäämään sellaiset toiveet ja — kuten "Suomen Bureau" edellä oleva tiedonanto sanoo — "saaneet jäädä odottelemaan." Me voisimme mainita henkilöitä, jotka aina Keski-Canadasta asti ovat samoin tulleet New Yorkiin Suomeen matkalla ja "käsirahat" lähetettyään, mutta ovat olleet pakoitetut—palaamaan takaisin. Niiltä on kulunut aivan hukkaan useita satoja dollareita rahoja ja paljo kallista aikaa ja saaneet kaiken sen lisäksi hyvän joukon katkeria mielikarvauksia.

Suomeen matkustusmahdollisuudet siis eivät näytä aivan niin avonaisilta kuin miksi niitä muutamilta tahoilta on uskoteltu, mutta joka ei näitä selostuksia usko, niin hänellä on täysi vapaus mennä ja koetella. Kokenuthan se vasta kaikki tietää.

SUDBURY, ONT.

Sotilas Eino Vierimaa saapui hiljattain vanhustensa luo tänne Sudburyyn. Hän on ollut meren takana 9 kuukautta Canadalaisessa väessä. Hän on nuori poika, ei ole vielä täyttänyt seitsemäätoista ikävuottakaan.

Viinaa on runsaasti saatavana näillä ympäristöillä vaikka pitäisi olla kuiva. Yhtenään näkee kansalaisiakin humalassa ja makselevat isoja sakkoja kuin on viinapullo taskussa vaikka he eivät myykään viinaa. He ostavat vain viinaa ja maksavat sakkoja. Eiköhän olisi aika jo kansalaistenkin viisastua ja heittää pois viinapullon kantaminen.

Farmareiksi aikovain kesken oli syntynyt oikeusjuttu joka kesti useita päiviä istua oikeutta viime viikolla ja josta lopuksi tuli tasa peli.

Metsämiehiä on ollut taasen tavallista enempi kaupungissa, joten hotellit on olleet hyvin täyteen ahdettuina. Hiljaisemmilla junilla saapuneitten matkustajain on ollut hyvin vaikea saada huoneita.

Huikean korkeita hintoja Suomessa.

Lehmän hinta on kahdentuhannen markan vaiheilla kappaleelta. Huutokaupasa Oulaisten pitäjässä viime elokuulla maksettiin lehmästä 2,600 markkaa, lampaista maksettiin 200 markkaa kappaleelta. Hevosista maksettiin Oulun markkinoilla joulun edellä siinä viiden tai kuuden tuhannen markan vaiheilla. Raahen markkinoilla oli tavallisen työhevosen hinta vähintään 7,000 mk. Juoksijahevosesta maksettiin Kuopion markkinoilla 50,000 markkaa. Maakeinottelu, joka yhteen aikaan oli huikeaa, on nykyään seisahduksissa. Myyjiä on paljon, mutta ostajia ei ole laisinkaan. Ruisjauhoista ja jauhoista maksetaan nykyään 2.50 ja 3 mk. kilo, viime kesänä oli niiden hinta 5 markkaa kilo. Voista, jota saksalaisvallan aikana maksettiin noin 50 mk. kilolta, maksetaan nykyään 35 mk. kilolta. Voita eli muutten Helsingissä riittävästi saatavissa helmikuulla. Suolakalaa on saatavissa, sen hinta on vähän päälle kolme markkaa kilo. Kananmunista maksetaan keskimäärin markkaa kappaleelta. Lankarullista, joista yhteen aikaan kiskottiin 10 mk., maksetaan nyt vain kolme markkaa. Vaatetavara on edelleenkin tukalla. Tavallisesta puvusta täytyy maksaa tuhannen markan vaiheille. Kenkiä ei kaikin paikoin saa lainsinkaan. Kokkolassa maksettiin joulun aikana naisen kengistä 180 markkaa parista, samat kengät maksoivat ennen noin 18 markkaa pari.

— Kaikista meidän teoista on avioliitto se, jonka vähimmän tulisi miettiä kaikkein enimmän toiset ihmiset huolehtivat.

SUDBURYN UUSIN MATKAILIA KOTI

tarjona siistin ja rauhallisen kortteerin teille silloin kuin tulette Sudburyyn.

Huoneita, ruokaa ja kahvia saatavana.

Andrew Vierimaa,
86 Elm st. West, Sudbury, Ont.

RAHAA LÄHETETÄÄN SUOMEEN

päivän korkeimman kurssin mukaan

9 MARKKAA 30 PENNIA
Dollarista.

ANDREW VIERIMAA,
Box 495. Sudbury, Ont. Canada.

Vapaasti

Lääke-kirja, jossa yli 25 eri, miesten ja naisten tautia, ja niiden parantaminen, ovat selitetty. Kuten Vatsakatarri-Ummetus-Huono-ruansulatus-Huono-Veri-Munuais ja Rakko taudit-Reumatismi-Heikkous-Naisten taudit y.m. Myöskin täydellinen luettelo suomalaisista lääkkeistä.

Elkää myrkyttäkö elimistöänne Patentti-lääkkeillä, eli Lääkekomppanioiden sekoituksilla, vaan käyttäkää oikeita Suomalaisia lääkkeitä.

Kirja lähetetään vapaasti jokaiselle joka sitä pyytää. Kirja No. 5

Ugnell'in Suom. Apteekki
Omistaja: P. A. Ugnell Co.
Superior, Wis.

Nuga-Tone

Ihmeellinen Terveyden Ylösrakentaja

Tekee Rikasta Punasta Verta, Voimakkaat Vakavat Hermot, ja Elonvoimaa Miehissä sekä Naisissa.

Meidän Varma Takuu.

Jokaisessa pullossa Nuga-Tonea te löydätte seuraavan takaus sitoumiksen: "Myötäliitetty pullo sisältää yhdeksänkymmentä (90) tablettia, eli yhden täyden kuukauden hoito, jonka hinta on $1.00. Jos otettuanne Nuga Tonea kaksikymmentä (20) päivää, te ette ole täydellisesti tyydytetty saatuihin tuloksiin, palauttakaa meille loppu tästä panoksesta laatikon kanssa ja me palautamme teille teidän dollarin takaisin."

Missä löydätte toisen lääkkeen myyty tällaisella takuulla.

Nuga-Tone on yksi parhaimmista lääkkeistä kuin lääketiede on keksinyt heikoille, voimattomille, hermoheikkoisille miehille ja naisille. Jos teille on vatsa vaivaa, olette umpitautinen, on sappikohtauksia, röyhtäilette ylös ruokanne syönnin jälkeen, on sairaaloinen vatsa, teidän tulisi jo tänään lähettää tämän ihmeellisen lääkkeen perään. Jos teillä on kaasuinen vatsa eli vatsanne on happoinen, aiheuttaen oksennusta, te voitte saada pikaisen avun Nuga-Tonen avulla. Tämä lääke on erinomainen maksa tauteihin, vaillinaiseen veren kierrokseen, heikkoon sydämen toimintaan ja muihin senkaltaisiin epäjärjestyksiin. Nuga-Tone on koottu kahdeksasta eri hyvin arvokkaasta lääkkeestä, joista jokainen erikseen vaikuttaa johonkin tärkeään osaan ruumiissanne. Se panee suolistonne toimimaan säännöllisesti ja helposti. Antaa teille erinomaisen ruokahalun ja auttaa teitä ruansulatuksessa. Se tulee lisäämään painonne ja antaa teille tunteen niinkuin olisitte uusi ihminen. Jos tahdotte antaa Nuga-Tonelle kohtuullisen koetuksen, niin tulette sanomaan että se on parhain lääke kuin koskaan on tietoonne tullut ylösrakentamaan heikot, voimattomat sekä verettömät miehet ja naiset.

Nuga-Tone

On Rehellisesti Taattu Antamaan Täydellisen Tyydytyksen eli Teidän Rahanne Annetaan Takaisin.

Nuga-Tone on niin arvokas lääke että me tahdomme teidän koettaa sitä ilman mitään kustannusta teille. Yhden täyden kuukauden hoito Nuga-Tone lääkettä maksa ainoastaan $1.00, eli kuusi kuukautta $5.00. Lähettäkää tilauksenne tänään käyttäen kuponkia tässä alempana. Ottakaa Nuga-Tonea 20 päivää, ja jos ette ole täydellisesti tyydytetty tulokseen, lähettäkää loppu meille takaisin, je me heti palautamme rahanne.

Jos Nuga-Tone ei tekisi kaikkea kuin me ilmoitamme, meidän ei kannattaisi myydä sitä näin rauta-vahvalla takuulla. Me olemme vakuutettuna, että te tulette suuressä määrässä ylistämään Nuga-Tonea ja tulette ehdottamaan sitä ystävillenne. Tuhannet henkilöt ottavat nyt tätä ihmeellistä terveyden palauttajaa ja veren puhdistajaa täydellä tyydytyksellä.

Nuga-Tone on valmistettu tablettien muodossa, kauniisti väritYt, sokerilla päällystetyt, siten tehden sen maukkaaksi ja helpoksi ottaa. Sen voi ilman vaikeutta kantaa taskussaan, eikä ole esteenä työssä eli huvituksissa.

Mitä Nuga-Tone Voi Tehdä.

Antaa teille hyvän ruokahalun.
Parantaa ruansulatuksenne.
Auttaa suoliston toimimaan säännöllisesti ja helposti.
Helpoittaa sappivaivan voimistamalla maksan.
Poistaa pahan hajuisen hengen johon syynä on heikko ruansulatus.
Vakaannuttaa ja voimistaa hermot.
Parantaa sydämen toiminnan ja veren kierron.
Poistaa epäpuhtautta ja myrkkyjä ruumiista.
Enentää teidän painonne.
Tekee heikoista miehistä ja naisista elonvoimaisia.
Panee rikkaan, punaisen veren kierroksen läpi ruumiin.
Palauttaa värin kalpeille ja verettömille poskille.

Lukekaa Mitä Nämä Henkilöt Sanovat Nuga-Tone'sta.

NATIONAL LABORATORY, Jacksonville, Ill.
Chicago, Ill.
Herrat:-
Minä myötäliitän $1.00, saadakseni toisen pullon teidän ihmeellistä Nuga-Tone lääkettä. Todellakin, Nuga-Tone on auttanut minua pääsemään siitä väsyneestä ja haluttomasta tilasta, josta olen kärsinyt kuluneen 15 vuoden ajan, ja nyt voin kiittää Nuga-Tonea siitä että olen parantunut. Minä esitän teidän arvokasta lääkettä kaikille Mexicolaisille.
Kunnioituksella teidän,
Reutilio A. Montero.

NATIONAL LABORATORY, San Antonio, Tex.
Chicago, Ill.
Herrat:-
Vastineeksi [illegible] pitä, olen iloinen voidessani ilmoittaa teille että Nuga-Tone on erinom[illegible] päänkipuun, huonoon ruokahaluun, maksan velttouteen ja munuais vaivaan. Minun vaimoni on kärsinyt näistä sairauksista useita vuosia, ja on käyttänyt kaikenlaisia muita lääkkeitä ilman mitään apua. Mutta nyt, Jumalan avulla ihmeellisen Nuga-Tonen käyttämillä kaikki nämä vaivat ovat menneet juuri kuin ihmeteon kautta ainoastaan yhdellä pullolla teidän siunattua lääkettä, ja toivon että Jumala pitää teitä elossa tuhanen vuotta ihmiskunnan lohdutukseksi ja avuksi. Mitä minusta riippuu, tunnen itseni olevan kiitollisuuden velassa teille ja piirrän,
Tosi Kunnioituksella,
Pedro H. Melendez.

Käyttäkää Tämä Kuponki Tilatessanne Nuga-Tone-a.

NATIONAL LABORATORY,
F. 404—537 South Deaborn St.
Chicago, Ill., U. S.
Herrat:-
Oheenliitettynä löydätte $.......... jonka edestä olkaa hyvä ja lähettäkää minulle .... pulloa Nuga-Tone lääkettä. Tämä tilaus lähetetään sillä ymmärryksellä että jos tulos ei ole täydellisesti tyydyttävä käytettyäni sitä kaksikymmentä (20) päivää, minä voin palauttaa lopun ja saada rahan takaisin.

Nimi..
Katu ja Numero..
Kaupunki.......................... Valtio..........................

PERUSTETTU 1875.

IMPERIAL BANK

(Keisarillinen Pankki)

OF CANADA

Kun lähetätte rahaa kotia, niin tämä Pankki välittää teidän rahanne niihin tahansa sivistyneen maailman osaan. Lähettäkää rahanne pankin välityksellä. Se on varmin ja helpoin keino.

PORT ARTHURIN HAARA-PANKKI. A. McKENZIE, Manager.
HAARAPANKKEJA Cobaltissa, Fort Williamissa, North Bay'sa ja Sault Ste Mariessa.

Suomalaisia suur-perheitä.

Muinaisen hyvän ajan suuria sukutupia ja suurien sukutupien suurperheitä tuskin enää montakaan tapaa. Entisaikaan ne vielä olivat varsin tavallisia Sydän-Suomessa saloilla ja Karjalan kangasmailla. Olemmehan kuulleet useita huvittavia tarinoita monikymmenhenkisistä heimolaisista Karjalassa. Mutta vielä tapaamme näitä muinaisten suurien sukuyhteisyyksien viimeisiä rippeitä Kajaanin takaisilla Kainuun korpimailla, suurperheitä, jotka elävät vielä oikeata ja rehellistä vanhan kansan elämää, ja ovat miltei kuin muinaisjäännöksiä näinä epäsovun, hajanaisuuden ja isien tapojen halveksimisen aikoina.

Vanhaan aikaan oli täälläkin elänyt oikeita vanhan kansan suursukuja samassa pirtissä.

Semmoinen suurperhe oli ennen, paraina halmeviljelyksen aikoina asunut Kuhmoniemen Kiekinniemellä, mahtavan rikas Piirroisten suku. Iso oli ollut talossa perhe, seitsemän veljestä yht'aikaa yksissä elänyt ja seitsemän kätkyttä yht'aikaa pirtin lattialla keikkunut. Kahdessa pirtissä oli työskennelty, toinen oli ollut kuusylinen pääpirtti, toinen hiukan pienempi eteispirtti. Niin kauan oli sama suku asunut samalla tilalla, että oli samoissa pirteissä jo keskenään menty naimisiinkin.

Suuri perhe oli niinikään elänyt Ristijärvellä, nykyisen pappilan paikalla, Isossa Talossa. Siinä oli Tolosia syntyn, ja polveutunut niin että oli neljäsenkymmentä samannimistä syöjää saman puuropadan ympärillä.

Semmoisen Vuokilla Jumalisjärven rannalla, Jumalisten talossa, oli eikä varsin tavattomia aikoja takaperin, Heikkisten suurperhe. Kymmenen vihittyä pariskuntaa asui talossa yhteen aikaan ja neljäkymmentä Heikkistä hääri saman kattilan ääressä. Olikin kattila perheen mukainen, veti suuren saavillisen. Suurten Jumalisten jälkeläisiä. 75-vuotias mummo, Kaisa Heikkinen, elää vielä Puolangan Väyryssessä ja muorin ukkovaari, Antti Heikkinen oli ollut Jumalisten suurperheen isäntänä ja "ämmävainaa" emäntänä. Tervanpoltolla, halmeviljelyksellä oli talossa eletty ja viljaa oli saatu niin että Pääsiäiseen asti riitti puimista. Parin vuoden leipä oli aina ollut aitossa varattuna, mutta silti oli aina isien tavalla jokapäiväiseen leipään sekoitettu petäjäistä taikka olkea survottu.

Hyvin osaavaa ja kirjantaitavaa väkeä oli Jumalisten rahvas ollut ja hyvin jumalisesti elävää. Pitkien pyhäpäivien pitkä iltapuolia olivat naiset viettäneet virsiä veisaten, pimeän päähänkin, päretulettä olivat pirtissä istuneet ja veisanneet "niin komeasti, niinkuin olisi kinkeriväki talossa ollut."

Mutta Hyrynsalmen Kypärävaaarlla, Luvajärven kylällä tapaamme suurperheen vielä tänä päivänäkin. Siellä elää yli 20-henkinen joukko Kemppaisia yhdessä pirtissä ja syö samasta kattilasta. Kypärävaara onkin seudun vanhimpia taloja ja sama suku on siinä asunut miespolvia tervaa polttaen, huuhtia raataen, kalastellen ja karhuja kaataen. Ja aina on pysytetty esi-isien opeissa ja maailmankatsomuksessa. Kodikas vanhan kansan henki tuntuu viihtyvän talon pirtissä ja vieraskin talossa oikein mielellään viivähtää päivän, parikin. Talo on korkealla taivahaisella vaaralla, ja vaaran laelta levittäytyy joka suunnalle suunnattomat salot.

Isäntänä on Kypärävaaran Kemppais-talossa, 76-vuotias talon "äijä", Matti Kemppainen, ja kotiväkenä ukon viisi poikaa, joista kolme on perheellistä. Vanhin "poika" on yli 50-vuotias Joeli, nuorin 30 vuotta vanha Aatu.

Hauskaa on tutustua talon kotielämään, sitä seuratessamme saamme me silmäyksen menneitten aikojen oloihin, muinaisten suurperheittemme kotoiseen toimintaan.

Talon jsossa vanhassa pirtissä—pirtti rakennettu 1777 — syö perhe ateriansa ja toimittaa jokapäiväiset työskentelynsä. Onkin pirtissä kokoa isonkin perheen liikuskella. seinäin pituus on yli puoliyhdeksättä metriä, ja pirtin korkeus sisästä nelisen metriä. Kamalan suuri harmaankivinen uuni pirtin pitää lämpöisenä. Päivät vain pirtissä olostellaan, mutta makuusuojana on joka perheellä oma kamarinsa, johon yöksi vetäydytään. Matti vaarilla on hallussaan porstuan peräinen pieni kömmänä. Ja nouseva sukupolvi, lukuisat tyttäret ja pojat nukkuvat kesäiset yöt vaateaitoissa ja tallinkylkeisissä.

Niinkuin yksissä istutaan ruokapöydässä ja yhdestä kattilasta ammennellaan, niin yksissä yhteisten työtkin toimitellaan, pellonvoimin, vieraan avutta, kaikki tamukokaukset, viljan leikkuut, heinänteot, lehdentaitot, kaikissa niissä niin naiset kuin miehetkin yksituumaisina häärivät. Talvitöissä ulkosalla taas liikkuvat vain miehet, toiset hevosenajajina, toiset kirvesmiehinä. Mutta vanha ukko ei enää ota töihin osaa, häärii kotona vain lasten hoitajana, soudattelee parkuvia pikku Kemppaisia taikka keikuttelee niitä polvellaan.

Mutta kotihommissa on jokaisella määrätyt tehtävänsä. Vanha äijä kyllä johtaa kaiken ja on käskijänä ja esimiehenä, mutta Aatu, nuorimpana miehenä, on kumminkin "eeskävijänä." Hän hoitaa talon rahavarat, toimittaa ostokset, käy kirkolta noutamassa suolat, raudat, emäntäväen tarpeet ja muut, sekä suorittaa talosta menevät verot ja ajelee talon asioilla. Ainaisena kotona häärivänä emäntänä ja ruokahoidon hommaajana on lähinnä vanhimman pojan, Kallen, vaimo. Hän syötävät keittää, pöytään laittaa ja astiain pesusta huolehtii. Mutta ensimäisenä aamusilla, jo kolmelta, neljältä nousee ylös Joelin emäntä ja keittää koko väelle riittävän kahvin. Hänen huolehdittavanaan ovat myös leipomiset, juustonteot ja voinvalmistukset. Vuorovuotensa ovat vaimot karjaemäntinä, samoin taas aikuiset tyttäret ovat vuorottain lammaspiikoina, ja pikku tytöillä on "pirtin laasu" vuoroaamunsa kullakin.

Kaikki talon tarvekalut tehdään itse: ajopelit, veneet ja työaseet, astiat ja huonekalutkin. Joka mies osaa tehdä jotakin, mutta paraita puuseppiä ovat Joeli ja Aatu, jotka panevat kokoon sänkyjä, pöytiä ja kaappejakin. Joeli osaa lisäksi rautaseppänkin töitä kotitarpeiksi, ja vanha vaari on koko kanalja kelaamaan sianvillasiimaa, jota käytetään kalanpyydysköysiksi.

Jokapäiväiset jalkineetkin valdään itse: ajopelit, veneet ja työ-Eetu ovat talon tavallisia kenkäseppiä. Anturakengät vain tehtetään suutarilla. Samoin miesten vaatteita varten juoksaistaan räätälin puheilla, mutta naisten vaatteet ja alusvaatteet kyllä osataan itsekin ommella. Joka emäntä huolehtii oman perhekuntansa vaatetuksesta, lisäksi on Kallen tytär niin näppärä, että väliin kuraisee alusvaatteet koko väelle. Jokaisella on omat pukunsa, mutta voidaan kyllä asian niin sattuessa, vetäistä päälleen jonkun toisen omistama vaatekappale, niinkuin ainakin omassa kotipirtissä.

Oman talon töissä aina hääritään, hyvin harvoin talvellakaan joudetaan tukinvetoon tai muuhun rahdinajoon. Pysytään sen sijaan maatöissä talvellakin ja sitä paremmin pysyy taikinapyttykin sulana."

Pyhäpäivä pyhitetään niin kuin se on pyhitettäväkin. Kello kymmenen aikana keräytyy isoon pirttiin koko talonväki, suuret ja pienet saarnanlukua kuulemaan. Veisataan ensin virsi ja sitten lukee Eeli Vegeliuksen postillasta päivän saarnan, jonka jälkeen taas veisataan virsi. Pari tuntia kestää tällainen kotihartaus, ja joka sunnuntai se toimitetaan. Iltapuoli sitten istuskellaan, loikoillaan penkeillä ja varataan voimia viikkoiseen ponnisteluun.

Tuskin tarvinnee mainita, että talo on velaton. Sillä onhan luonnollista, että tämmöinen työteliäs, muurahaisten tavalla kaikin vain yhteen kekoon vetävä joukko tulee toimeen omin varoin.

Edellistä isomman suurperheen tapaamme Kiannan Yli-Vuokissa Saarivaaran Autiolla. Siinä on saman perheen jäseniä 24 henkeä, kaikki Mäkeläisiä vanhasta muorista pieneen lattialla tallustajaan saakka. Muorilla, 82 vuotta vanhalla Anna Kreetalla, on hallittavanaan viisi perheellistä poikaa, ja muori, vaikka onkin niin ikäloppu, on vielä emäntänä, jopa isäntänäkin, sillä hänen nimissään on talo ja hänen hallussaan koko perheen rahakukkaro, ja kaikissa häntä vielä "nuoret" kuulevat. Vanhin poika, 54-vuotias Aapeli on kyllä "asioissa isäntänä," mutta muorin johdolla ja "rahvaan tuumissa yhdessä päätetään," mitä milloinkin on tehtävä.

Hauskimmin ja monipuolisimmin ryhmittynyt suurperhe on Kiannan Kyllölässä, Vuokin mahtavassa napatalossa. Siellä elää Kyllösten 23-henkinen voima, jonka päämiehenä on seitsemissäkymmenissä oleva Vilkko, toimekas työmies, sukkelasanainen, huikeaääninen äijä ja vanhimpana emäntänä on Vilkon vaimo, Retriika. Joku aika takaperin, oli talossa perhettä 28 henkeä, kun Vilkon vanhemmat veljet, Juso ja Auterikin emäntineen elivät.

Vanhempaa kantaa on talossa vielä Vilkon veli, Kalle, emäntineen sekä sisar, Valpuri, vanhapiika, "semmoinen hulakurkku kuin Vilkkokin." Sitten on nuorempaa joukkoa näiden neljän veljeksen poikia ja tyttäriä, ja nuorinta parvea, poikien perillisiä, kolmannen polven vallatonta lattialla telmäävää ja parkuvaa rahvaantainta. Sillä monet toisen polven miehistä ovat jo perhettyneet, mutta toiset taas ovat "rehellisiä vanhoja poikia, jotka eivät perusta tytöistä mitään, eivätkä ole yritelleetkään, jotta emäntä pitäisi olla." Tyttäristä toiset aikuisiksi tultuaan ovat menneet miehelään, mutta jotkut ovat jääneet kotiin, eivätkä "ole halleja olleetkaan noihin poikamiehiin."

Mutta vaikka näin kirjava joukko yksissä elää naineita ja naimattomia, veljiä ja sisaria, lankoja ja kälyjä, setiä, tätejä ja paljon lapsia, serkkuja sekä pikkuserkkuja ja niin monta erilaista suuta on samaa saalista syömässä ja tavoittamassa samaa palaa, niin sittekin mitä parhaimmassa sovinnossa mahdutaan saman ison perheenpöydän ympärille istumaan, samaa leipää taittamaan, samoista kupeista lusikoimaan. Kuullaan vain kaikessa Vilkon huikeata ääntä ja raadetaan niinkuin hänkin edellä uupumatta ahertaa, ja viedään mitä sivulta saalista saadaan yhteiseen kukkaroon Vilkon hoitoon. Yhteisesti tehdään talon ulkoiset työt, mutta kotiaskareet on taas miehiä ja naisia myöten jaettu. Oikein suurperheen sukutupa on talon pirtti, seiniltään lähes 9.5 metriä. On talossa toinenkin pirtti, suuri vanha savutupa, jossa myöskin vielä voidaan asua ja työskennellä savutuntuisessa lämpöisessä.

Puolangan kuulussa Askanmäessä eli vielä joku vuosi takaperin myöskin suurperhe, jopa yli 30 henkinen, ja siitä merkillinen, että siinä asusteli yksillä tulilla, yksillä suuruksilla kolme eri sukua: Moilasta, Holappaa, Karvosta, jotka olivat naimisien kautta heimolaistuneet. Sukujen vanhimmat ovat kaikki Jusseja. Vanhin on "Askan vanha Junna," aikoinaan kotivävyksi tullut Holappa, sitten on Janne, Askan vanhaa Moilas-kantaa, vanhan Junnan emännän veljenpoika ja kolmas on Jussi, niinkään kotivävyksi tullut Karvonen, Jannen sisaren mies. Nämä Jussit sitten ovat lisääntyneet ja täyttäneet vankan talon ja tehneet maan viljavaksi ja eläneet yksissä leivissä monta herran vuotta. Vasta nyt pari, pari, kolme vuotta takaperin Jussien joukko jakautui kolmeen perheeseen, jakoi leivät ja aleipämaat kolmeen osaan, ja talon halkoi kolmeksi. Holapat jäivät yhteen, Moilaset muuttivat toiseen, ja Karvoset saivat kolmanteen pesän, niin että suuri Askanmäki on nyt kolmena talona.

Samoinkuin Puolangan Askanmäessä erottiin ja hajaannuttiin elämään kukin perhe omissa oloissaan ja syömään kukin omasta pöydästään, samoin ovat jo ennenkin, perheen kovin laajentuessa, monet Kainuun kulman suurperheet hajautuneet ja samoin täytyy hajautua vasta niidenkin, jotka vielä elävät yksissä. Kun nykyinen lattialla telmäävä poikain parvi joutuu aikuiseksi ja jokainen hankkii itselleen oman perheen, paisuu väki niin lukuisaksi, ettei maa vedä heitä yhdessä asumaan. Vanhoja tosin kuolee tieltä pois, ja tyttäriä korjataan miehelään, mutta se ei vähennä kylliksi paljon. Niin sitä lopulta häädytään eroamaan eri leipäkuntiin, toisten täytyy lähteä muualta onneansa etsimään; toiset taas jakavat maat miehiä myöten, osittelevat talon ja siten aletaan tehdä työtä kukin oman pöytänsä hyväksi, ja tullaan toimeen, kuka paremmin, kuka huonommin.

MAAILMAN PARASTA PURUTUPAKKAA

COPENHAGEN

Parhaimman makuista.

Kestää purra kauvimmin.

KAIKILLA KAUPPIAILLA.

HÖYHENPUKUISET YSTÄVÄMME.

Kylmänä, varhaisena kevät-aamuna, juuri ensimmäisten pälvien ilmetessä niityillä ja metsänrinteillä, kuuluu puistosta iloinen, lirttävä viserrys. Visertäjän löydät helposti — ensimmäinen vilaus tuosta sinisestä selästä ilmoittaa hänen nimensä—sinilintu. Sitte kiemaillen toisella tai molemmilla siivillään laskeutuu hän edukkaalle paikalle ja vahtii maasta hyönteissaalista. Auringonpaiste elvyyttää niistä jo muutamia elämään ja hävitystouhin, mutta sinilintu lentää kerta kerran jälkeen oksaltaan, ja moni hyönteinen saa loppunsa, joka lukemattomine jälkeläisineen olisi voinut tulle suureksi haitaksi pelto ja puutarha viljelyksille.

Sinilintu on ainoastaan yksi muuttolintujen suuresta armeijasta. Kevään edistyessä parveilevat ne piha puissamme, pensaissa ja aidoilla, ja leviävät pellolle ja metsään. Yksin ilmakin on niiden saalistusaluetta. Melkein ilman poikkeuksetta työskentelevät ne ihmisen hyödyksi, hävittämällä miljoonittain hyönteisiä ja toukkia, jotka jos saisivat esteettömästi lisääntyä, tekisivät pian maanviljelyksen ihan hyödyttömäksi.

Kun ihminen hakkaa metsän, puhdistaa maan, ja istuttaa siihen uusia ruokakasveja, vaikuttaa hän sillä koko luonnon tasapainoon. Toukille ja hyönteisille on hänen kylvämänsä uudet kasvit useinkin mehuisempia ja houkuttelevampia, kuin luonnon alkuperäiset, nämä kääntyvät niihin ruuan etsinnässään. Muutamat lintulajit ovat lisääntyneet näiden uusien, ihmisen metsänalasta perkaamien aukioiden vuoksi, ja toiset taasen mieluimmin oleskelevat ihmisen perkaamien peltoalueiden ulkoreunoilla. Meidän täytyy pitää yllä parhaamme mukaan lintujen hävityssotaa hyönteisiä vastaan. Tämä voidaan parhaiten tehdä suojelemalla lintuja, jotka ovat, niin sanoaksemme, oleutuneet ihmisten kanssa, lintuja, jotka tulevat kasvi- ja puutarhaan ja pelloille ja niityille ja suostuvat niissä oleutumaan. Kutsuaksemme niitä voimme ruokkia niitä talvella ja varustaa somia pesänsijoja, niin että ne pysyvät luonamme parhaiten niitä tarvitessamme, ja niiden tarvitessa eniten hyönteisruokaa, mikä tapahtuu silloin kun niillä on poikaset.

Muutamia tiheitä puskia köynnöksien kanssa, tai varjokas pensaikko tarjoaa niille suojaa vihollisiltaan, ja jos niiden pahin vihollinen kissa poistetaan, lietaan tai muuten tehdään niille vaarattomaksi, niin maksavat ne moninkertaisesti kaikki vaivamme. Toukkien meille tuottama tuho on suunnaton. Tahtomatta kerrata huimaavia numeroita, tyydymme ainoastaan sanomaan, että ne hävittävät viidestä kahteenkymmeneen prosenttiin kaikista ihmisen kylvöistä. Niiden metsälle tekemä turmio on vieläkin vaikeampi laskea, mutta se täytyy olla suuri. Linnut auttavat meitä taistelemalla näitä vastuksellisia vihollisiamme vastaan. Nuo sievät pikku olennot, joita me suosimme ja suojelisimme, niin kuin kukkiakin kauneutensa vuoksi, ja joita meidän kaikkien täytyy ihailla heidän laululahjainsa ja virkistävän läsnäolonsa tähden, tekevät tosiaankin meille työtä aamuhämärästä iltapimeään, ja sykin pimeänkin hetkinä. Mitä olemmekaan niille velkaa? Ja miten huolellisesti meidän tulisi niitä vaaroilta suojella?

Tutkittuamme ja opittuamme tuntemaan linnut, jotka tekevät meille työtä kotosalla, kun todella tunnette kultakertun, kuhankeittäjän, tiaisen, varpusen ja tusinan muita lajeja, tekee mielenne mahdollisesti tuntea lähemmin niitäkin, jotka suojelevat metsiämme, arkoja, omassa rauhassaan eläviä lintuja, jotka karttavat ihmisten asuinmaita, ja pysyvät mieluimmin viileän metsän rauhallisessa kätkössä. Jos kerran opitte tuntemaan lintuja, niin ovat ne saaneet uuden ystävän ja puollustajan, ja voitto siitä ei suinkaan tule kaikki yksin linnuille. Itsekin olette saanut uutta hupia ja uusia kokemuksia; uusia iloja, jotka lisäävät ulkosalla olon merkitystä. Teillä on yksi houkutus lisää vetämässä teitä Jumalan suureen luontoon, mist aina saatte puhtaampana, virkistyneenä ja elpyneenä palata päivän toimituksiin.

Syksyn tullen uudet ystävämme vähitellen katoavat, palaten tavallisille asuinmailleen. Te kaipaatte niitä, mutta toisia tulee sijalle. Tiaiset ja hakkaajat etsivät joka sopukan, komeron, oksan ja raon, missä hyönteiset on talvipiilossaan, taikka missä niiden munia on kätkössä, josta ne elleivät linnut niitä hävitä, tulevat turmelemaan puistoamme ensi kesänä. Pitäkää tiainen kotinne ja puistonne ympärillä koko talven. Kappale taliä tai "beekeniä" naulikaa puuhun naulattuna pitää sen läheistöllä ja talvi päivät tuntuu lyhemmiltä ja hauskemmilta sen näppärää hääräilemistä katsellessa. Se pitää myöskin suojasta, jos laitatte sille sellaisen, panemalla ylös linttulaatikon eli kaksi. Niissä voi se olla turvassa kylminä talviöinä.

Linnut, jotka muuttavat syksyllä, ovat talvea Yhdysvalloissa ja etelämpänäkin. Sinilintunne tai kultakerttunne voi pitää talvea Virginiassa tai Kaliforniassa. Senvuoksi Yhdysvallat ja Canada ovat tehneet keskinäisen sopimuksen rauhoittaa kaikki hyönteisiä hävittävät muuttolinnut, koska ne ovat molemmille maille yhteisiä ja kuuluvat kummallekin. Niiden tappaminen ja vahingoittaminen ja niiden pesien tai munien hävittäminen on laitonta kaikkialla kummassakin maassa. Jokaisen velvollisuus on auttaa tämän sopimuksen noudattamista, ja parhain alku siihen on suojella hyönteisiä hävittäviä lintuja omassa tarhassanne, kartanossanne ja metsissämme. Jos näette jonkun ampuvan näitä hyönteissyöjiä, ilmoittakaa hänet lähimmälle riistavahdille, ei siksi että haluatte kellekään vaikeuksia, vaan siksi, että uskotte oikeaksi suojella lintuja, jotka tekevät työtä meille ja ovat yhteistä omaisuuttamme.

— Portugalissa menevät miehet naimisiin 14 ja naiset 12 vuoden vanhana.

BLUE RIBBON TEA

Pyytäkää Blue Ribbon teetä ja katsokaa, että saatte sitä.--Ei ole toista teetä, joka olisi "juuri yhtä hyvää." Koettakaa sitä.

HUONO VERI

Risa tauti, Markivä ihotauti, Näpyt, Finnit, Märkähaavat ja kaikki muut taudit jotka johtuvat heikosta eli HUONOSTA VERESTÄ ovat hyvin tavallisia, ja jos ei niitä ajoissa paranneta voi niistä syntyä parantumaton tauti, joka voi heikontaa elinvoimaa ja intoa.

Meidän lääke on valmistettu parhaista ja vaikuttavimmista lääkeaineista jotka puhdistavat veren siten että veri vapautuu kaikista vieraista ja epäpuhtaista aineksista, joten näpyt ja kesiminen ei voi enään uudistua.

Lukekaa mitä tämä kansalainen sanoo lääkkeestämme: Goldfield, Nev.
K. Toveri P. A. Lignell.

Joitakin kuukausia sitten tilasin teiltä verenpuhdistuslääkkeen jonka olen nauttinut nyt, ja olen nähnyt että ne ovat parhaita siihen tautiin josta olen teille kirjoittanut, ja olen päässyt vapaaksi kaikista niistä näpyistä joita oli niin hirveästi ajottain. Minä nyt vaan annan tietää niinkuin lupasin jos niistä on mitään apua. Tämä on kyllä viipynyt pitkään, mutta olen tahtonut katsoa että lähteekö ne sillä lääkkeellä ja nyt uskon täydellisesti, että teidän liikkeenne on sitä varten, että tahdotte parantaa ettekä ainoastaan rahaa vastaan ottaa, ja suosittelen teidän liikettänne toverieni keskuudessa niin paljon kuin on mahdollista ja, nyt ei muuta tällä kertaa kuin hyvästi!
Kunnioituksella, Jacob Sirviö.

Erikoislääke No. 500 on mainio lääke yllämainittuihin tauteihin. Kuukaudenhoitoon kuuluu suuri puili lääkettä, rasia verenpuhdistuspillereitä sisällisesti nautittaviksi. Huom! Jos teillä on näppylä eli finniä kasvoissa, niin pyytäkää rasia "Kasvojenkaunistusvoidetta" ja taas jos on syyhyä eli kutkelmaa ihossa, missä osassa hyvänsä ruumista, niin pyytäkää "Klinikan syyhy-voidetta". Nämä salvat lähetämme lääkkeen mukana samasta hinnasta.

Siis tilatkaa lääke No. 500 ja ilmoittakaa minkä salvan haluatte lääkkeen mukana. — Lääke lähetetään postissa lähetyskulut suoritett. $2 hinnasta.
—Lignellin apteekki on suurin Suom.—
—Apteekkiliike Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Tri H. HOLM

ottaa vastaan sairaita ja tekee kaikenlaisia leikkauksia.

ISHPEMINGIN SUOMAL. SAIRAALASSA.

G. A. LOCKERBY

— Myy —

Työ- ja ajeluratitaita, katereita, rekiä, rekipeittoja, Ajovälineitä y.m

Puhelin 250.
74 Larch St. Sudbury, Ont.

F. J. WILSON

Rohdos- ja Paperikauppa.

Copper Cliff & Creighton Mine, Ontario.

Me valmistamme lääkkeitä myös lääkärien reseptien mukaan.

Suomalainen

Sekatavarakauppa

Thomas Franssi.
Copper Cliff. Ont.
Puhelin 32 L. Box L.
Licence No. 8-10870.

100

Jalkaa Lapamatoja

ja enemmänkin tulee usein Alve-Satsin nautittua.

Arvoisa Apteekkari: Nöyrimmät kiitokset siitä lapamatolääkkeestä jonka minä tilasin. Siitä ei lähtenyt varsin 200 jalkaa, mutta yli 100 jalkaa varmasti ja nyt olen niinkuin toinen mies. Ne lääkkeet teki tehtävänsä, olen sydämellisesti kiitollinen. Piirsi Kalle Maki, Augusta, Mont.

ALVE-SATSI: Apteekkari Lignellin erityinen keksintö, "KAKSINKERTAINEN VOIMA." Tämä lääke tappaa varmasti lapamadot ja kaikki vatsassa olevat madot. — Matojen yleiset tuntomerkit ovat seuraavat: Vääntelitä rinnan alla, muuttuvaista kipua vatsassa, kova ruokahalu, kuin myöskin ruokahalun puute, vatsan täyteläisyys, oksentaminen tai taipumus oksentamaan, siniset renkaat silmien alla, painon vähentyminen ja epämiellyttäviä tunteita vatsassa. Monet kärsivät tätä yleisesti tuloksena sopimattomasta ruokajärjestelmästä ja moni joka on sairas eikä löydä mitään huojennusta tavallisista lääkkeistä tuskilleen, varmasti kärsii madolsta, vaikka ei niitä ole näkynytkään tarvetta tehdessä.

— Tämä LAPAMATOLÄÄKE on tullut tunnetuimmaksi ja suosituimmaksi kuin mikään muu suomalaisten myymä ja valmistama lapamatolääke Amerikassa.

LIGNELLIN ALVE-SATSI

(Kaksinkertainen voima) — Lääke voidaan nauttia ilman lääkkeen makua tuntematta. — Lähetetään postimaksulueen $1.50 hinnalla; täydelliset ohjeet mukana.

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

... TILATKAA ...

Canadan Uutiset

Tilaushinnat.

Canadassa:

Koko vuosi	$2.00
Puoli vuosi	1.25
3 kuukautta	.65
Yhdysvaltoihin ja Suomeen:	
Koko vuosi	$2.50
Puoli vuosi	1.50

Tilataan osoitteella:
CANADAN UUTISET,
Box 260, Port Arthur, Ont.

TILAUSLIPPU.

CANADAN UUTISTEN TOIMISTO
PORT ARTHUR, ONT., CANADA.

Myötäseuraa $........ CANADAN UUTISTEN
vuosikerran tilauksesta, joka on lähetettävä osoitteella:

Nimi ....
Postikonttori ....
Katu eli Box No. ....
Valtio ....

Mainitkaa onko tilaus uusi eli uudistus.

CANADAN UUTISET
ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa, ilmestyy jokaisena Torstaina.
Kustantaja
The Canada News Publishing Co.
Erick J. Korte, Liikkeenhoitaja.

TILAUSHINNAT:
Canadaan: $2.00 koko vuodelta, $1.60 9 kuukaudelta, $1.25 puolelta vuodelta, 65 senttiä 3 kuukaudelta ja 25 senttiä kuukaudelta.
Yhdysvaltoihin ja Suomeen: $2.50 koko vuodelta ja $1.50 puolelta vuodelta.

ILMOITUSHINNAT:
? senttiä palstatuumalta kerran julaistuna. Pitempiaikaisille ilmoituksille kohtuullinen alennus. Halutaantieto- ja nimenmuuttoilmoitukset 50 senttiä kerta, $1.00 kolme kertaa. Naimailmoitukset $2.00 kerta, $3.00 kolme kertaa. Avioliitto- ja kihlaus-ilmoitukset $2.00 kerta. Kuoloilmoitukset $1.50, muistovärsyllä $2.00. Syntymäilmoitukset $1.00. Avioeroilmoitukset $2.00.
Pöytäkirjat, tiliselvitykset, keräysluettelot, luento-ilmoitukset y. m. 15 senttiä tuumalta.
Uutisten joukkoon aijotuista ilmoituksista peritään 10 senttiä riviltä.
Pienimmänkin ilmoituksen hinta on 50senttiä. Postissa tulevia ilmoituksia ei hyväksytä velaksi tuntemattomilta.
Poliittiset ilmoitukset $1.00 tuumalta.

Kaikki liikkeelle aijotut kirjeet, tilaukset ja rahat ovat lähetettävät osoitteella:
CANADAN UUTISET,
Port Arthur, Ont., Canada.

Canadan Uutisista lainattaessa on lähde mainittava.
Osoitemuutoksesta tulee ilmoittaa lehden konttoriin sekä vanha että uusi osoite.

CANADAN UUTISET
(The Canada News)
The only Finnish Newspaper in Canada. Published every Thursday by
The Canada News Publishing Co.
Erick J. Korte, Manager.
Daily News Bldg., Port Arthur, Ont.

CANADAN UUTISET
is welcomed and read in every Finnish home in the Dominion. It is the only direct advertising medium for those manufacturers and merhants who wish to create and build a profitable and permanent demand for their products and merchandise by the large and ever growing Finnish population residing in Canada. Place your trial advertisement and get results.
Advertising rates 40c. per inch.
Political advs. $1.00 per inch.
Advertisements must reach our office Wednesday noon to appear on Thursday's issue.
Subscription price in Canada $2.00 per year. United States and other countries $2.50 per year in advance.

Entered as second class mail matter, Dec. 1, 1915, at the Post Office at Port Arthur, Ontario, Canada.

THE AIM OF THE CANADAN UUTISET.

To help preserve the ideals and sacred traditions of this, our adopted country, the Dominion of Canada: To reserve its laws and inspire others to respect and obey them: To strive unceasingly to quicken the public's sense of civic duty: In all ways to aid in making this country greater and better than we found it.

— Kunnon luonteen ominaisuuksia ovat: ankaruus itseä kohtaan, lempeys muita kohtaan.

— Mies, joka on onnellinen kodissaan, on myöskin hyvä ihminen, hyvä kansalainen ja hyvä toveri.

— Jotkut ihmiset sortuvat sen tähden että heiltä vaaditaan liian paljo, toiset taasen sen tähden että heiltä ei vaadita mitään.

— Köyhyys ei ole kenellekään häpeäksi. Ihmisen arvo ei riipu hänen rikkaudestaan, vaan hänen luonteestaan.

— Ihmiset kuuntelevat mielellänsä sellaista, joka kaikuu kauniille ja komealle, vaikka he eivät siitä mitään ymmärtäisikään.

— Sekä kauneus että rumuus katoavat vanhuuden ryppyjen alle: kauneus siinä häviää, rumuus peittää itsensä.

— Ei mikään ole niin luonteellellemme turmiollista kuin seurustelu sellaisten ihmisten kanssa, joita kohtaan tunnemme vastenmielisyyttä, sillä siten totumme olemaan epärehellisiä.

Jokaisessa aikaansa seuraavassa kodissa luetaan nykyään

CANADAN UUTISET

joka on ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa. Tilaushinta: Koko vuosik. $2.00, ½ vuosik. $1.25, 3 kuuk. 65c.

Joko teille tulee?

Mitä puhut?

Tuskinpa mikään rauhalliseen yhteiskuntaruumiiseen viiltää niin syviä ja vertavuotavia haavoja kuin ilkeämielisessä tarkoituksessa ja panettelun halussa matkaan pantu juorupuhe.

Kaikkialla on niitä, jotka mielihyvällä ja sydämen ilolla levittävät valheita ja myrkyllisiä juorujuttuja toisista saattaen heidän maineensa huonoon huutoon ja elämänsä kanssaihmistensä joukossa tukalaksi; perkele ei ole keksiny saastaisempaa ja ihmisten elämää tuhoavampaa kuin juoru, ja juorujen levittäjät ovat hänen apostolejaan ja uskollisia palveljoitansa.

Juoru on kuin vuorien lumivyöry; mitä pitemmälle se kulkee, sitä suuremmaksi ja sitä tuhoavammaksi se kasvaa. Ei niin pyhää, jota se ei saastuta, ei niin puhdasta, jota se ei lokaan vedä. Jos olet viaton kuin jää, puhdas kuin lumi, juorua ja panettelua et vältä, et luostarin muurienkaan sisällä.

Vaikka juoruamista ei saata lukea millekään kansalle erityisesti kuuluvaksi, se kun on yleistä ja yleismaailmallista, ovat toiset kansat sellaiseen taipuvampia kuin toiset. Ja hyvällä syyllä saatamme pitää Suomen kansaa siinä jöröydestään huolimatta ensimäisten joukossa ja senkin puolesta että riitaisuus ja keskinäinen kateus kuuluu sen luonnonominaisuuksiin joten juoruaminen tapahtuu pahan tahdon pakotuksesta eikä vain juttelulialusta, kuten monien muiden kansojen kesken. Ja silloin kun juoruaminen tapahtuu ilkeämielisyydestä ja tuhoamisen halusta on sillä turmiollisimmat seuraukset.

Joka on yhteispyrintöihin osaa ottanut, hän tietää mitä pahansuopaiset puheet, joita kateelliset ja ilkeämieliset henkilöt ovat liikkeelle panneet, ovat yhteistyössä saaneet aikaan, mitä riitoja, mitä eripuraisuuksia, mitä hajaannuksia ja mitä tuloksien hävitystä. Eikä sellaista ole tapahtunut tavallisten maallikkoseurojen keskeen, mutta suuremmassa määrässä vielä seurakuntien uskonnollisesti vakaantuneiksi itseänsä sanovien joukossa, vaikka ihmisellistä arvostelua noudattaen sellaiselta väeltä saattaisi odottaa vakavampaa, hyväntahtoisempaa, harkitsevampaa ja ihmisveljellisempää maailmankatsomusta ja suhdetta lähimäisiinsä. Sillä varoittaahan raamattu pahaa puhumasta, lähimäistä sortamasta: "Kieli on myös tuli: se on meidän jäsentemme seassa se, joka koko ruumiin saastuttaa ja sytyttää kaiken meidän menomme, koska se helvetistä syttyy." Oikea herännyt ihmismieli on "puhdas, rauhallinen, siviä, uskova, tajuava laupeutta ja hyviä hedelmiä, eriseuraton ja ulkokullaton."

Mutta se mitä juoruaminen ja pahaa puhuminen saa aikaan yhteistoiminnan alalla, ei ole mitään sen rinnalla mitä se vaikuttaa yksityisten ihmisten elämään, sillä mittaamattomin määrin on se synnyttänyt surua, kärsimyksiä, tuskaa, kyyneliä ja elämän haaksirikkoja aineellisesti ja henkisesti. Juoru on tunnottomampi kuin mikään hirmuhallitsija, se ei sääli mitään, ei säästä mitään, kaikki se jalkoihinsa tallaa. Se on kuin raateleva korppikotka, kuin yön pimeydessä vaaniva shakaali.

Monissa amerikalaisissa kirkoissa ovat pappismiehet alkaneet saarnata tätä turmiollista pahetta vastaan, ovat alkaneet kuvata sanankuulijoillensa sitä mitä panettelu todellisuudessa on, mitä se matkaansaattaa, mitä hedelmiä tuopi mukanansa ja minkä voiman vaikutuksesta sellainen syntyy ja minkä hengen hedelmiä se on. Eiköhän olisi syytä meidän suomalaistenkin oman keskinäisen sopusointumme, yhteisen rauhamme, yhteistyömme menestymisen ja henkisen ja aineellisen kehityksemme nimessä jo lakattava tästä paheesta, sillä sen tuhoavia hedelmiä olemme jo kyllin saaneet nauttia. Otettakoon asia kysymyksen alaiseksi ja myös päätettäköön kerta kaikkiaan että pahansuopaisuudelle ei tästä lähtien enää anneta sitä valtaa, mikä huhupuheiden että salaisten sanomalehtihyökkäysten muodossa, jotka ovat häpeää ja kirousta tuottaneet ja tulevat edelleenkin tuottamaan yksityisille yhtä hyvin kuin yhteisyydelle kokonaisuudessaan.

P.

Revontulet.
(Aurora Borealis.)

Varmaankin jokainen henkilö Pohjois-Ontariossa on viime kuluneiden viikkojen aikana ihaillut iltojemme pohjan-paloja. Ne ovat talvi-öittemme komeimmat koristukset, mutta on niitä huomattavissa usein myöskin keväisin ja syksyisin. Milloin kuvastuvat ne toistensa päällä olevina puolikaarina yli pohjoisen taivaan, milloin taas syöksyy leveitä valokimppuja taivaanrannasta lakea kohti. Muodot vaihtuvat nopeasti; pitkä vaaleanvihreä yli taivaan ulottuva vyö muuttuu äkkiä kirkkaaksi monipoimuiseksi koristukseksi. Toisinaan näyttävät revontulet loistavalta suunnalta, toisinaan ovat ne kuin kirkas teräskruunu korkealla taivaalla. Väri vaihtelee muodon mukaan, se on joko valkoinen, vihreä tai punainen.

Revontulet eivät ole lukuisimmat varsinaisina talviöinä, vaan myös syksyllä ja keväällä, lokaja maaliskuussa. Voimakkaimmillaan ne ovat tavallisesti 9—10 aikaan illalla. Joulukuussa huomataan pieni vähentyminen.

Useimmat revontulet eivät esiinny varsinaisilla napaseuduilla, vaan sillä ympyrällä, joka sopii vetää yli Hudsonlahden, Labradorin ja Grönlandin eteläkärjen Islandin, Finnmarkeinin, Pohjois-Siperian ja Beringin salmen. Tämän ympyrän eteläpuolella revontulet näkyvät pohjoisella taivaalla ja saman ympyrän pohjoispuolella näkyvät ne eteläisellä taivaalla. Tavallisesti näkyvät revontulet vain pohjoisissa maissa. Joskus on niitä nähty koko Europassa, on kerran huomattu Cuban saareltakin (n. 20 ast. pohj. lev.)

Valo on, kuten sanottu, sangen heikko, vaikka se pimeänä yönä voikin näyttää hyvin komialta. Melkein kaikki yritykset valokuvata revontulia ovat olleet turhat. Ne eivät pysy paikallaan niin kauvan kuin tarvittaisiin valottamiseen. Onnistunut revontulivalokuva otettiin kuitenkin Vassijauren luonnontieteellisellä asemalla eräänä syyskuun iltana. Valotus kesti lähes kaksi minuuttia, vaikka käytettiinkin mitä herkimpiä levyjä ja tavattoman valovoimaista objektivia.

Revontulilla ja kompassineulan suunnalla on omituinen yhteys. Ne esiintyvät yleensä sillä horisontin paikalla, johon magneettineulan pohjoiskärki osottaa ja revontulien esiintyessä heiluu neula levottomasti edestakaisin. Maanmagnetismissa sattuneet häiriöt ovat yhteydessä sähköhäiriöitten kanssa. Sähköjännitykset tuntuvat puhelin- ja lennätinjohdoissa. Niinpä kerrotaan revontulista v. 1909 Luulajassa, että siellä syyskuun 25 p:n iltana nähtiin puhelintorven ympärillä voimakas valo ja kun torvi otettiin käteen, saatiin siitä lähteneistä sähkökipinöistä palohaavoja. Eräs puhuja sai niin ankaran iskun, että kädestä toinen puoli tuli aivan valkoiseksi ja kaksi sormea meni tunnottomaksi. Nämä revontulet olivatkin erinomaisen voimakkaat; ne huomattiin vielä niin alhaisella leveysasteella kuin Mallorcan saarella Välimeressä.

Viimemainittujen revontulien aikana tehtiin huomioita eri paikoissa Europaa ja laskettiin palon korkeus. Palon alareuna oli 60 km. ja sen yläreuna 700 km. korkeudella. Tavallisesti ovat palot 60—200 km. välillä maanpinnan yläpuolella. Ne ovat siis maapallon ilmakehän sisäpuolella.

Syy revontuliin on todennäköisesti etsittävä auringosta. — On näet huomattu merkillinen yhteys revontulien ja auringonpilkkujen luvun välillä. Joka yhdestoista vuosi on paljon auringonpilkkuja ja muutama vuosi sen jälkeen taas tavattoman vähän. Revontulissakin huomataan sama yksitoistavuotiskausi. Suurempi määrä auringonpilkkuja merkitsee auringon kiivaampaa toimintaa. Aurinko säteilee silloin enemmän kotisäteitä kuin tavallisesti ja kun nämä joissa on sähkölatauksia, tapaavat maapallon ilmakerroksen, synnyttävät ne vihreät revontulet. Samalla tavalla kuin sanotut säteet synnyttävät vihreätä valoa röntgen putken sähkölatauksien vaikutuksen alla, valaisee ohut ilma ne äärettömät avarundet, joissa revontulia esiintyy. On huomattu ettei tämän valon varsinaista lähdettä ole etsittävä itsestään ilmasta, vaan eräästä siinä hyvin vähässä määrässä esiintyvästä kaasusta, joka on saanut nimen "krypton". Mutta toisinaan loistaa koko ilmakehä heikosti, eivätkä ainoastaan ylemmät kerrokset siitä: kerrotaan että merimiehet pohjoisilla merillä ovat havainneet revontulia laivan ja maan välillä ja eräs suomalainen tiedemies on spektroskopin avulla huomannut revontulten jälkiä ilmassa hänen ja muutaman metrin päähän hänestä pingoitetun mustan vaatteen välillä.

Viime syksynä oli Port Arthurissa selvästi nähtävissä niiden ulottuvaisuus maahan asti, varsinkin Mariday Parkissa. Kaduilla kävelijä sai olla kuin suuressa hulmuavassa valo-meressä.

Etelänavan ympärillä esiintyy aivan samanlaisia paloja, kuin pohjanpalot: eteläpalot. Ne ovat aivan samanlaiset ja niillä on sama syynsä: kotisäteet. Voidaan kysyä miksi kotisäteet etsivät maan molempia napoja ja pakenevat päiväntasaajaa. Vastaus ei ole kaukana. Maan magnetismi vetää kotisäteitä puoleensa ja magnetismi on kokoontunut navoille. Nehän ovat sähköladattuja, nuo säteet ja magneetit vaikuttavat kaikkiin sähkövirtoihin.

Avustakaa saamaan tämä summa

$6,000

Keräys alk. maanantaina, kestää perjantaihin

Yllämainittu määrä

on tullut Port Arthurin osalle kerättäväksi, josta summasta $3,000 tulee Punaisen Kolmion (Red Triangle) hyväksi ja $3,000 Nuorten Miesten Kristillisen Yhdistyksen hyväksi.

TULOT KÄYTETÄÄN:

CANADAAN SAAPUVILLE MIEHILLE.
Nuorten Miesten Kristillinen Yhdistys kääntyy täten puoleenne tällä keräyksellä avustukseen Canadaan saapuvia miehiä, joka on tärkein jälleen rakentamisen ehto, Canadan mies-menetyksen vuoksi sodassa, (60,383 kuolleissa ja 157,799 haavoittuneissa).
Punainen Kolmio tulee ulottamaan toimintansa avunannon saihteen maaseutu-yhdistysten muodossa ja tullaan sitä antamaan pojille ja miehille, kaupungeissa ja kylissä ja maaseuduilla.
Teitä pyydetään avustamaan miehuutta joka jälleenrakentaa Canadaa.

KÄSITYÖLÄIS SOTILAILLE.
Samalla tapaa kuin Nuorten Miesten Kristillinen Yhdistys on avustanut sotilaita sodan aikana kaikkialla, tulee se avustamaan työläisiä Canadan teollisuuslaitoksissa. Kaikellaista tietopuolista apua tulevat N. M. K. Yhdistyksen oppineet johtajat antamaan.
N. M. K. Yhdistys toimeenpanee tämän Puna-Kolmio palveluksen avustaakseen miehiä "teollisuuden ensi riveihin", sellaisiin tähän asti eristettyihin haaroihin kuten kaivos- ja sahateollisuuteen.

Auttakaa jokainen Canadan jälleenrakentamista sen entiseen hyvinvointiin.

Nuorten Miesten Kristillisen Yhdistyksen Kansallinen Komitea.

SVEN DUVA.
Kirj. Iivari Havu.

Kukaan ei varmuudella osannut sanoa hänen kotipaikkaansa. Se vain tiedettiin, että jostain Etelä-Pohjanmaan pitäjästä hän on sekä että äitinsä elää, mutta isä heti pojan syntymän jälkeen—kenties hiukan ennemminkin — kuuluu kätkeytyneen salaperäisyyden sekaviin soppeloihin.

Heti vapautussodan puhjettua oli hän pyrkinyt vapaaehtoiseksi valkoisten riveihin ja noin 26-vuotiaana, vankkavartisena miehenä luonnollisesti päässyt.

Ulkomuodoltaan ja koko lennoltaan kuului hän niihin, joita voidaan täydellä syyllä sanoa "vanhana syntyneiksi." Kompaniatoverinsa olivat taipuvaisia sanomaan häntä jonkunverran hupsuksi, mutta sitä ei hän sanan varsinaisessa merkityksessä kuitenkaan liene ollut; hän oli vain jonkun verran omituinen — kuten me ihmisparat enemmän tai vähemmässä määrässä itsekukin tavallamme olemme. Hänen omituisuutensa näkyvimpiä merkkiä oli tavaton harvapuheisuus ja eristyväisyys sekä äärimmäisin pelkäämättömyys — hän ei näyttänyt lainkaan käsittävän mitä vaara on.

Kun kuularuiskut ja kiväärit kinkkuisimmin rätisivät saivat vierustoverinsa huomata hänessä tapahtuneen täydellisen muutoksen. Hän niin, jutteli melkein katkeamatta puoleksi itselleen:

— Mitä ne meidänkin miehet ampuu? Eihän siellä näy mitään. Antaiskohan päällikkö minun mennä katsomaan missä niitä punaisia on. Mitähän varten nuo meidän miehet ampuu, eihän siellä mitään näy. Olisikohan päällikkö vihainen, jos minä menisin omin lupini likempää katsomaan, missä niitä oikein on?

Tähän tapaan voi hän puhella melkein herkeämättä, samalla käännellen päätään ja siristellen hiukan likinäköisiä silmiään paremmin nähdäkseen. Hän ei väistellyt eikä kumarrellut, vaikka kuulia vinkui ja räiskyi arveluttavan lähellä hänen kookasta persoonaansa. Itse ei hän milloinkaan ampunut ennenkuin näki vihollisen selvästi, eikä silloinkaan, jos välimatka näytti hänestä liian pitkältä. Hän ei nim. yleensä pitänyt "koko joutavanpäiväisestä räiskyttämisestä, jossa on niin paljon ääntä ja vähän villoja," kuten hän kerran parhaan räiskeen aikana sukkelasti huomautti. Hänen ihanteenaan oli päästä vihollisen kanssa silmä silmää vasten ja saada lyödä oikein vanhaan härmäläiseen malliin! Sen vuoksi hän usein olikin pahalla tuulella "kun aletaan turhanpäiden räiskyttää, eikä mennä likelle." Ainoastaan ehdoton tottelevaisuus päällikköä kohtaan esti häntä jättämästä ketjua ja lähtemästä toisten edelle lyömällä kunnioittamaan punaisia, — jota hän sanoi parhaimmaksi ja varmimmaksi "konstiksi."

Kerran oli tämän vuoden 1918 Sven Duva vähällä saada oikein luvan jälkeen lyödä.

Se tapahtui muistaakseni Orivedellä. Punaiset olivat saaneet erään kuularuiskunsa edulliseen asemaan, josta se herkeämättä nauroi pirullista kalmannauruaan. Sankarimme kysyi silloin, eikö hän saisi mennä ajamaan miehiä pois "tuon kuulapruutan takaa."

"Menkää herran nimessä!" tuli vastaukseksi — ja niin hän lähti.

Jännityksellä katsoivat lähellä olevat, kun hän kiväärinpiipusta molemmin käsin pidellen sivulta päin lähenee kuularuiskua. Sitä käyttävät miehet eivät vielä häntä huomaa, sillä heillä on tekemistä toisella taholla. Muutamat punaiset kiväärimiehet ovat hänet sen sijaan huomanneet ja ampuvat minkä ehtivät, kuitenkaan osaamatta. Hän on arveluttavan lähellä kuularuiskumiehiä, nostaa jo kiväärinperää iskeäkseen—kun samassa nämät huomaavatkin hänet ja osaamatta yrittääkään vastarintaa, lähtevät käpälämäkeen kiireen kaupalla. Kuularuisku jäi paikalle ja alkoi vähän ajan kuluttua nauraa entisten nauarattajainsa jälkeen.

Sankariamme kilvan kiiteltiin, luvattiin vapauden mitalikin, mutta itse ei hän ollut oikein tyytyväinen, "kun ei kerinnyt kertaakaan lyömään."

Taistelukuohun oli mentyä muuttui hän taasen samaksi harvasanaiseksi, hiukan altakulmainsa katselevaksi "jöröjussiksi," jolta hädintuskin sai kiskotuksi niukan vastauksen kysymykseensä.

Tampereen valtauksen jälkeen tavattiin tämä harvapuheinen sankari toisten kylmenneitten urhojen joukosta käsi tiukasti kiertyneenä kiväärinpiipun ympäri.

Nuori sankari.

Loppiaisen seutuun kerrottiin sanomalehdissä, nimiä mainitsematta, kuinka muutamat nuoret vapaaehtoiset Viroon menneestä ensimäisestä joukosta joutuivat rohkeaan otteluun noin kolmen sadan punaryssän kanssa. Mainitaan, miten punikit salakavalasti, ystävinä lähestyivät uhkarohkeita nuorukaisiamme, sanoen "terve teille Suomen veljet!" samalla kuitenkin saartaen heidät ja kääntäen aseensa heitä kohtaan. Huomattuaan tämän petoksen, alkoivat nuoret "eskolaiset"— heitä oli ollut vaan kaikkiaan viisi—pitää urhokkaasti puoliaan tuottaen vihollisen monia kymmeniä kertoja suuremmalle joukolle sellaisia vaurioita että nämä lopulta läksivät käpälämäkeen. Kuitenkin saivat punikit haavoitetuksi kahta nuorukaisistamme, joista toista niin pahasti ette i jäljelle jäänyt, heikompi rakenteinen toveri jaksanut häntä mukanaan viedä, vaan lähti jonkun matkan päässä olevasta komppaniastaan apua saamaan haavoittuneen korjaamiseksi. Tällä välin olivat punarosvot ottaneet haavoitetun nuorukaisen hoteisiinsa ja kuljettaneet häntä mukanaan aina Narvaan saakka, josta nuorukainen muutama päivä sitten löydettiin kuolleena.

Tällä tavalla uroon kuoleman saavuttanut oli suomalaisen normaalilyseon oppilas Lauri Immanuel Pesonen, tarkastaja M. Pesonen poika. Hän oli jättänyt koulunsa jo syksyllä, liittyäkseen Viroon meneviin vapaaehtoisiin, sillä hän palavalla nuoruuden innolla yhtyi taisteluun punaista sortoa vastaan.

Tämä rotevarakenteinen nuorukainen, jonka sinisistä silmistä ja kirkkaista katseista kuvasti sielun kauneus ja samalla peloton miehekkyys, on urhokuolemallaan osaltaan vetänyt kalliin kortensa yhteisen isänmaan alttarille.

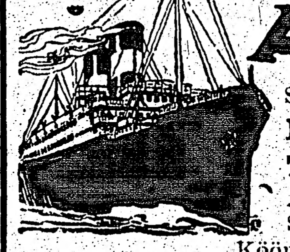
— Puhuessaan siitä Venäjän hallituksen kiellosta, että "Votkaa" ei enää saa myydä Venäjän armeijalle, sanoo "The Commoner" lehti:

"Jos sotilaan täytyy heittää pois alkoholin käyttö sentähden, että se haittaa hänen kykyänsä, miksi ei siviilihenkilö siten myöskin edistä kykeneväisyyttänsä, jättämällä pois alkohooli? Ja jos se on todistettu, että alkohooli on turmiollista ja ainoastaan pahuuden lähteenä: jos se on todistettu, että se vähentää käyttäjänsä tuotantokykyä, kuka sanoo, että kansan pitäisi katsella välinpitämättömänä tätä suurta pahennusta vain sen vuoksi, että jotkut harvat yksilöt haluavat rikastua niillä juomilla, jotka ovat vahingollisia. Miksi me tuomitsemme opiumin, morfiinin ja kokainin, emmekä viinaa ja "beeriä."

— Nuorukaisen kohtalo ratkaistaan silloin kun häntä ensimäinen vastoinkäyminen kohtaa. Tällöin hän voi osoittaa, onko hänellä ollut hyötyä kasvatuksestaan. Useat nuorukaiset eivät koskaan joudu vastoinkäymisen kanssa tekemisiin; heidän todellista kuntoansa ei myöskään tunneta, sillä myötäkäymisissä on helppo kunnostaa itseään, mutta mitenkähän nämä onnen suosikit selviäisivät pulista, jotka ovat kohdanneet heidän tovereitaan?

— Viimeinen osa viisaan miehen elämästä kuluu siihen että hän parantaa niitä mielettömyyksiä, ennakkoluuloja, vääriä käsityskantoja ja ajatuksia, joita hän on elämänsä ensi osan taipaleella kerännyt.

SCANDINAVIAN AMERICAN



Skandinaviasta:		New Yorkista:
Huhtik. 17 p.	HELLIG OLAV	Toukok. 10 p.
Toukok. 1 p.	FREDERICK VIII	Toukok. 24 p.

AMERIKA-PILETTEJÄ voidaan lähettää sähköteitse SKANDINAVIAAN jos niin halutaan.

	Kööpenhaminasta:	Kristianiasta:	New Yorkista:
UNITED STATES	Toukok. 16 p.	Toukok. 17 p.	Kesäk. 7 p.
OSCAR II	Toukok. 27 p.	Toukok. 28 p.	Kesäk. 19 p.
HELLIG OLAV	Kesäk. 3 p.	Kesäk. 4 p.	Kesäk. 26 p.
FREDERICK VIII	Kesäk. 17 p.	Kesäk. 18 p.	Heinäk. 10 p.

New Yorkista voi matkustaa United Sted laivalla Kesäk. 7 p. voidakseen viettää Juhannuksen Skandinaviassa.

Suurin Skandinavian Linja. Pikaisimmat purjehdukset. Kolme seilausta New Yorkista Kesäkuussa. Voittamattomia mukavuuksia kaikilla luokilla. Tilatkaa hytti itsellenne nyt heti.

Hakemus matkustuslupaan (U. S. Permit) voidaan lähettää 60 päivää ennen matkalle lähtöä ja tulee sen olla sisällä vähintäin 14 p. ennen lähtöä.

Lähempiä tietoja antavat linjan lähimmät agentit eli pääkonttori

Skandinavian-American Line, 236 Nicollet Av. Minneapolis, Minn.

W. D. B Turville, LLB

Lakimies, asianajaja ja yleinen Notario.

Ajaa kaikenlaisia asioita, tekee laillisia asiakirjoja, hankkii lainoja ja kansalaispapereita. Suomalainen asianajaja ja kielenkääntäjä, H. W. Niinimäki, tavattavana konttoorissani. Lainopillisia neuvoja annetaan englannin- ja suomenkielellä, suullisesti ja kirjeellisesti.

Konttoorihuone No. 5, McNulty Blk., Port Arthur, Ont.

ENSILUOKAN

Ruokatavaraa

kaikesta lajista ja kohtuhinnoilla myy

IDEAL GROCERY

A. E. Wideman, omistaja.

216 Algoma St., South.

Port Arthur. Puhelin 505

HUOM.! Linjatilaukset täytetään huolellisesti ja joutuin.

DOWLER & DOWLER

Lakimiehet,

W. A. Dowler, K. C.; A. H. Dowler, Royal Bank of Canada'n ja Bank of Ottawan lakimiehet, Ross Blk. Fort William, Ont.

Royal Teaatteri

Victoria Ave.

Fort William,

KANSAN HUVITTELUHUONE

Kohtuulliset hinnat.

Me joka aika mielhyvällä tervehdimme tervetulleiksi kaksoiskaupungin suomalaiset.

VESIROTTIA VESIROTTIA

Niitten aika on avoinna. Me olemme halukkaat ostamaan niitten nahkoja yhdestä sataantuhanteen. Me maksamme niistä enempi kuin koskaan olette saaneet.

Star Clothing Co.

Montreal Pankin vieressä. Fort William, Ontario.

SUOMALAISTEN OSANOTTO VIRON TAISTELUIHIN.

Tammikuun 9 p. oli suomalaisten vapaaehtoisten ensimäinen tulikoe Virossa ja he suoriutuivat siitä kunnialla. Meren rannalla tapahtuneeseen taisteluun otti osaa kaksi ensimäistä suomalaista komppaniaa.

Pääesikunnan aamutiedonanto tunnustaa, että ensimäinen komppania taisteli kiitettävästi suorittaen sankaritekoja Kahalan, Urin ja Muksin kyliä valloittaessa.

S. T. T:n kirjeenvaihtaja on taistelusta saanut seuraavia tietoja: Ensimäisen komppanian tehtävänä oli valloittaa Kahalan kylä, toinen komppania toimi vasemmalla sivustalla. Virolaisen ratsuväen tuli katkaista vihollisilta paluutie. Kaikki kävi suunnitelman mukaisesti. Hyökkäys alkoi kello 6 aamulla. Porilaisten marssia y. m. suomalaisia sotilaslauluja laulaen hyökättiin vihollista vastaan. Oli tiedossa, että punaisten keskuudessa, joita oli vastassa noin 500 oli syntynyt hämminkiä suomalaisten tulon johdosta. Ilman taistelua ei kylän valloitus tapahtunut. Punaisten kuularuiskutuli oli sangen kiivas; tosin he yleensä ampuivat yli. Granaatteja räjähteli lakkaamatta. Punaisten patterit olivat hyvin peitetyt. Taistelua kesti vain pari tuntia. Komppaniasta kaatui kolme, nim. varajoukkuepäällikkö Liikonen, sotilas Brander (sai 10 kuulaa päähänsä) ja ruotsalainen Nilson (sai 7 kuulaa ruumiiseensa ja kuoli matkalla Tallinan sairaalaan).

Narvan valloitus.

Tallina, tammik. 24 p. S. T. T. kirjeenvaihtaja antaa Narvan valloituksesta seuraavat lisätiedot: T. k. 17 p. nousivat eversti Ekströmin joukot, 450 miestä, ja 300 virolaista maihin Merekylän seudulla. Maihin nousu tapahtui virolaisen risteilijän suojatesa sitä. Ankaran taistelun jälkeen valloitettiin Laginan herraskartano, mikä menestys aiheutti punaisten peräytymistien katkaisemisen. Saatiin muutamia vankeja. 18 p:nä jatkoi 4:s komppania Narvaa kohden. Etujoukot saapuivat jo saman päivän iltana Narvan esikaupunkeihin. Laginan seuduille jäänyt pääjoukko joutui erittäisiin kiivaisiin taisteluihin bolsheviikien kanssa, joiden riveissä taitseli myöskin suomalaisia punakaartilaisia. Vihollinen kärsi erittäin suuria tappioita. Ainakin 200 bolshevikia kaatui. Koko ajan oli punaisilla suurta apua panssarijunastaan.

Kaupungin valloitus tapahtui tammik. 19 p:nä klo 5.20. Valloituksen oli järjestänyt ja sotatoimia johti yksinomaan eversti Ekström.

— Mitkä ovat kansan vapauksia? Te tiedätte että kun suuri veturi liikkuu kiskoillaan vapaana, sen vapaus on sen täydellisessä tarkistuksessa. Kaikki osat on niin koottu ja yhdistetty ja sovitettu että ei ole minkäänlaista hankausta, vaan yhdistynyt voima kaikissa osissa. Sellainen on poliitillinen vapaus että me ymmärrämme toisiamme, että me teemme työtä yhteishengessä, että me olemme yhtyneinä toisiimme. Vasta silloin olemme me täydellisesti vapaita. Kun Canadan kansa tuolla tavalla on yhtynyt suureen tehtävään yleiselämässään, silloin ihmetellään että on sallittukin suurien erikoisoikeuksia nauttivien järjestöjen syntyä ja ehkäistä varjollaan yhteisyyden kasvin terveellinen menestyminen ja vaurastuminen."

BUTTERICK KAAVOJA

TE voitte käyttää samoja muoteja kuin nekin, jotka pukeutuvat muodikkaammasti maailmassa, kun käytätte Butterick kaavoja koti ompeluksia varten.

GET IT AT WALKER'S

"THE STORE OF SATISFACTION"

417-419 VICTORIA AVE. FORT WILLIAM

BUTTERICK KAAVAT

ovat tieteellisesti valmistettu ja niin yksinkertaiset käyttää, että sadat naiset, jotka ennen ostivat pukunsa valmiina, ompelevat nyt kotona ja säästävät 50 pros. tavallisista ulosmenoista.

Perjantaina alkaa Toukokuun Myynti

Valkosille Vaatetustarpeille

TÄSSÄ, NAISET, on suurempi ja monipuolisempi Valkoisten Tavarain Myynti kuin olette nähnyt pitkään aikaan. Se on myynti, joka voi kilpailla ylenpalttisuudesta ja kutsuu säästäviä naisia näistä kaksoiskaupungeista alentamaan hinnat heidän kevät tarpeita varten mitä valkosiin tarpeiisin tulee, kuten pumpuli, pellava, nainsook lakana, tyyny, musliini y. m. kankaat. LUKEKAA LUETTELOT.

Niisä on tuhansien dollarien arvosta hyvää, luotettavaa tavaraa parhainmista tehtaista tässä maassa ja ulkomailla, ihmeellisillä alennuksilla huomisen päivän ostajille. Aikaisemmat ostajat asavat parhaat hyvistä tavaroista. Ovet avataan kello 9 aamulla.

Lasten leninkejä Puolella hintaa.

Meidän talvivarastostamme ylijääneet lasten leningit, miellyttäviä muoteja tytille 2—6 ikäisille villa sarsista, tweedistä, gabardineista, sametista y.m. Mitä hyvän sänäistä voi muodin mukaiesti käyttää nyt keväällä. Kaikkia haluttuja värejä. Valikoikaa perjantaina

PUOLELLA HINTAA.

Naisten Villaisia Hiokkaita

PUOLELLA HINTAA.

Naisten täysivillaiisa, edestä napeilla varustettuja, takkimalliisa hiokkaita. Kaikkia miellyttäviä muoteja, voillä ja isoilla kauluksilla. Valikoikaa minkä värisen haluatte perjantaina

PUOLELLA HINTAA.

Pukukankaita.

—42 tuum. lveeää vahvaa Union tweed kangasta, ospivaa lasten takkeihin, leninkeihin ja yksityisiin hameisiin. Sinisen sekasta, vehreää, harmaata ja ruskeaa. Tavallinen hinta 1.25. Perjatnaina **98c**

—54 tuum. leveää Union tweediä, hyvin vahvaa, ruskeaa, tumman harmaata ja harmaata. Perjantaina .... **$1.69** Tavall. hinta $2.25.

—36 tuum. leveää ruudukatsa kangasta perjantaina erikoishinnalla **39c**

—36 tuum. leveää ruudukatsa tartan kangatsa, ospivaa hameisiin ja lasten pukuihin. Tavall. hinta $1.25. Perjantaina **98c**

—Valkioima kukkalslikki valmisteista mull-kangatsa persialaisilla viiruilla ja ruudukatsa. Myydään erikoishinnalla **29c**

—36 tuum. leveää silkki ja pumpuli Georgette reppi kangasta, kaikkia haluttuja värejä ja myos mustaa. Tavallinen hinta 90c. jaard. Perj. ... **69c**

Alusmusliineja.

—Naisten korsetin päällystoitä ja liivejä, habutai silkistä ja crepe de chinesta, pitseillä ja pestävillä nauhoilla. Valkeita ja ihonvärisiä. Tavall. hinta $2.95. Perjantaina... **$1.98**

—Naisten housuja, valmistettu hienosta valkeasta nainsoook kankaasta, yksiknertaisia ja kauniita rouheloisiä. Avonaisia eli kiinteitä. Pejrantaina **75c**

—Naisten yopaitoja, pehmeästä valkosesta nainsook kankaasta, koruompelu- ja pitsi-reunaisia. Puoreällä ja V mallisilla niskaosalla, lyhyet hihat. Eiroikoishinta perjantaina ... **$1.98**

Valkosia Kankaita.

—Pehmeää, kaunista, lumivalkeaa nainsook kangasta, 36 tuum. leveää. Tavallinen hinta 39c. jaardi. Myynti hinta **25c**

—Valkosta longeloth, vahvaa lajia, täysin valkastua. Tavallinen 35c. jaardi. Myynn. **19c**

—"Honoekse'n", 42 tuuman erittäin hienoa englantilaista kangasta, hienoja alusvaatetarpeita varten. Tavall. 75 ja 85c. jaardi. Myynti hinta **59c**

—"Honocksen" kuuluisaa englantilaista longcloth, sinertävän valkosta, 36 tuumaa leveää. Parasta mitä saadaan. Tavallinen 65c. jaardi. Myyntihinta **49c**

—"Honocksen" hienoa valkoista, englantilaista Manchwurian kangasta, kaunista, pehmeää, hienoa kangatsa, naisten alusvaatteita varten, 36 tuumaa, 75 ja 85c. arvoista. Myynti hinta **59c**

—Victoria liinaa, hyvää, vahvaa, täysin valkaistua, hyvän arvoista. 36 tuumaa leveää. Myynti hinta **25c**

—Hienointa, lumivalkeaa sveitsiläistä ja Persialaista kangasta 30 tuum. leveää. Tavallisesti 39c.—45c. jaardi. Myynti hinta .. **29c**

—40 tuuman hienoa valkosta organdy kangasta, 500 jaardia erikoisena tätä myyntiä varten jaardi **50c**

—Kaunista, pehmeää valkosta mull, batiste ja Ranskalaista Voile kankaita. Suuri valikoima. 40tuum. leveää. Myynti hinta **39c**

—27—36 tuuman levyistä pique kangasta, kapea ja leveä juovasta. Mainion hyvää. Myyntihinta **49c**

—36 tuum. levyistä hienoa valkosta Englantilaista Repp kangasta, middy puseroita varten, pesu-hameita y. m. varten. Jaardin myyntihinta **49c**

—Honchse'n Englantilaista middy-kangasta, 27 tuumaa leveää, tavallisesti 59c. jaardi. Myynti hinta **39c**

—36 tuum. leveää hienoa lajia, koruompelupellavaa. Myyntihinta jaardi ... **$1.25**

—44 tuum. levyistä hienoa koruompelupellavaa. Myyntihinta **$2.50**

—22 tuum. hienoja vieras-hantuuki kangasta, useammassa kauniissa lajissa. Kaikki täysin pellavaa. Myyntihinta jaardilta ... **98c**

—18 tuuman pellava vieras-hantuuki kankaita. Myyntihinta jd. **65c**

—36 tuum. hienoa valkosta nenäliina pellavaa. Tavallisesti $1.39 jaardi. Myyntih. .. **98c**

—36 tuuman nenäliina pellavaa. Tavallisesti $1.00 jaardi. Myyntihinta **75c**

—"Honochsen" parasta Englantilaista tyyny liina pumpulikangasta, 40—46 tuumaa leveää. Tavall. 98c. jaardi. Myyntihinta ... **75c**

—Pyoreää Tyyny liina kangatsa, 40—42 tuumaa leveää hyvää lajia. Myynti h. j. **59c**

—72 ja 81 tuuman englantilaista lakanakangasta, täysin valkaistua, tiheään kudottu, ilman stärkkelystä. Ainoastaan 10 jaardia yhdelle ostajalle. Tavallinen arvo 98c. Myynti hinta **59c**

—"Honochsen" kuuluisaa englantilaitsa lakanakangasta, 72 ja 81 tuumaa leveää, pellava valmistus. Se kestää nelj äkertaa enemmän kuin joku muu lakanakangas. Tavallinen $1.59 ja $1.75 jrd. Myynn. **$1.25**

—Sänky lakanoita, valmiiksi laitettu käyttöä varten hyvästä kankaasta 72x90. Myyntihinta parilta **$2.95**

—Sänky lakanoita, erittäin hienoja, pellava valmistus, kauniisti reikä-ommeltuja ja pallistettu. Koko 81x100. Tavallisesti $9.25 pari. Myyntihinta pari **$7.50**

—Tyynyn päällisiä, pallistettu valmiiksi käyttöä varten. Valmistettu hyvästä pumpulikankaasta. 40—44 tuum. pari **59c**

—Tyynyn päälisiä, valmistettu, pehmeästä valkosesta pumpuli kankaasta, arvokkaita. Sileitä ja reikä-ommeltuja. Myyntihinta **75c**

—"Honocksen" kuuluisaa englantilaisia tyynyn päällisiä, reikä-ommeltuja ja sileitä, 40—44 tuum. leveää. Parhaita tyynyn päällisiä kuin on saatavana. Tavallisesti $1.59 pari. Myyntihinta **$1.19**

NAISTEN PUKUJA SELVILLÄ SÄÄSTÖILLÄ.

Naisten hienoja täysivilasia juovikkaasta ja Gabardine kankaasta Pukuja.—Hyvin puetut käsittävät näitten arvon. Sileitä ja koristeltuja, suoria ja Box takki mallia, liivi malleja, koristettu nauhalla ja napeilla. Värit sinisiä, mustia, vihreitä, ruskeita. Arvo $50.00. Perjantaina **$42.50**

NAISTEN TAKKIA

tehty villasesta juova, sarssi, velour y. m. kankaista. Vyon kanssa ja ilman, koristettu hauskojen solkien, nauhan ja nappien kanssa. Uusia sieviä pukuja. Arvo $35.00 asti. Muodikkaat värit. Valitkaa Perjant. **$24.75**

$23.75 Näissä on hauskoja pukuja hyvästä villa sarsssita, sinisiä ja mustia. Sileitä ja vähän koristetuita, nauhalla ja napeilla.

Pusero Myynti.

12 tusinaa Naisten valkosia Lingerie Puseroita sievästä voile ja batiste kankaista, uusia malleja, koristettu koruompelulle ja pitseillä. Hyviä arvoltaan hinnalla $1.50—$2.00. Perjantaina **98c**

100 Naisten puseroa hyvästä crepe de chine, georgette ja Habutai silkistä, valkosia, vaaleanpunaisa, mustia, keltasia ja ruusun värisiä. Useamman laatuisia ja koristeita, pitsi, koruommeltuja y.m. Arvo tavallisesti $6.50 asti. Perjantaina **$4.79**

Naisten Alushameita.

Naisten alushameita hyvästä vahvasta Heathre bloom kankaasta, mustia ja värillisiä. Sievästi valmsitettu, $1.50 ja $1,75 arvosia. Perjantaina **$1.29**

Ryhmä naisten Uusia Kevät Satiini ja Silkki alushameita, kapeamman mallisia. Hyvin hauskasti valmistettu. Mustia ja värillisiä. $4.95 arvoisia. Perjantaina **$3.98**

Silkkikankaita.

—36 tuum. leveää värillistä silkki popliinia, 21 eri väriä ja mustaa. Erikoisen hyvän laatuitsa pitoa vastaan ja pitää silkkipitoisuutensa viimeiseen lankaan asti. Tavall. hinta $1.75 ja $1.98 jaardi. Perjantaina **$1.29**

—36 tuum. leveää hienoa Plaid Tussah silkkiä. Perjantaina jaardi **$1.29**

—36 tuum. leveää mustaa Taffeta ja Pailette silkkiä. Tavall. hinta $2.25. Perjant. **$1.59**

—36 tuum. leveää puhdasta Tussah silkkiä, vaaleanpunasta, sinistä, harmaata, sinertävää, kelleräviää. Tavall. hinta $2.25 Perjantaina **$1.69**

—34 tuum. leveää luonnollista Shantung silkkiä. Tavall. hinta 75c. Perjantaina.... **59c**

—34 tuum. leveää luonnollista Shantung silkkiä. Honan valmisteitsa. Tavall. hinta $1.50. Perjantaina **98c**

—36 tuum. leveää valkosta Habutai silkkiä, hyvän laatuista ja vahvaa. Tavall. hinta $2.00. Perjantaina **$1.69**

Korsetteja.

—200 paria naisten hienoja D. ja A. korsetteja, valmistettu hyvänlaatuisesta valkeasta coutil kankaasta. Korkealla, keskinkertaisella eli matalalla rinnalla. Neljällä lujalla kannattimella. Kaiken näkoisille vartaloille sopivia. Arvot $2.25—$2.50. Perjantaina **$1.98**

Naisten Kotileninkejä.

Kevätpuhdistus kun on juuri käsissä, naiset varmaan ottavat mielihyvin vastaan tämän myynnin. Ne on valmistettu viirukkaista percales ja gingham kankaista, jotkut nauhakoristeiisa, toiset pique kauluksilla. Vaaleita ja tummia. Arvo $3.25. Valikoikaa Perjantaina **$2.49**

Lasten Takit on Erikoisesti Hinnoitettu.

Ryhmä hauskoja Lasten Uusia Kevät Takkia tyttosille 2—6 vuoteen. Valmistettu villakankaista yksi värisinä ja useampi värisinä, kaikissa haluttuissa väreissä. Arvo $8.00 ja $9.00. Valitkaa Perj. **$6.98**

Lasten Uusia Kevät Takkia, valmistettu hyvistä villa kankaista vyon kanssa ja ilman. Uusimmat tasku-, kaulus- ja koriste mallit. Arvo $14.50 asti. Perjantaina ... **$10.00**

Suomalaiset Neidit palvelevat suomalaisia ostajia.

Yksi kääre—

"SALADA"

TEE

antaa paremman tuloksen keittäessä ja tyydyttää paremmin kuin mikään muu saatavissa oleva tee.

Ei epäilyksen varjoakaan tässä! KOETTAKAA SITÄ.

MATKAKIRJE.

Tule käymään Ohiossa.

Sellainen oli ollut kutsumus, jonka johdosta olimme, vaimoni ja minä, matka-valmiina Canadan Kansallisen rautatien asemalla Port Arthurissa varhain huhtikuun 13 päivän aamuna. Arvelematta emme kuitenkaan olleet Ohion ystävien kutsua noudattaneet, sillä lukuun ottamatta matkasta koituvia huomattavia kustannuksia oli vaikea jättää työalueittakin niin pitkäksi aikaa, kuin matka välttämättä vaati. Sekin puoli oli korjattu kun veli Rankilalta saimme lupauksen tulla huolehtimaan työstämme poissaolomme aikana. Kun pahin este oli täten poistettu, emme enää yrittäneetkään panna vastaan Ohio matkan houkutuksia, joista ei suinkaan tieto siitä, että siellä tapaisi paljon läheisiä sukulaisia ja runsaasti tuttuja uskovaisia, joiden piirissä saisi nauttia hengellistä virkistystä, ollut vähimpiä.

Niin olimme asemalla matkavalmiina, mutta juna ilmoitettiin myöhästyneen kokonaisen tunnin. Siksipä pistäydyimme vielä ruokalassa syömässä vähän aamiaisen, aikomus kun oli kulkea sen ruuan voimalla aina maakunnan pääkaupunkiin Torontoon saakka. Mutta matkakirje mielessä ehdimme siltikin asemalle liian aikaisin. Odotushuoneessa seistessämme kuulimme pari hienan kovemmalla äänellä lausuttua suomalaista sanaa. Me kuuntelimme mistä ne tulivat, ja huomasimmekin että keskustelijoina oli nuori suomalainen pari, jotka nähtävästi aikoivat samaan junaan kuin mekin. Esiteltiin itsemme ja saatiin tietää että nuori pari oli matkustanut satoja maileja tullakseen avioliittoon vihittäväksi, mutta olivat saaneet sen tiedon, että pappi on jo matkustanut pois ja sijainen ei ole vielä saapunut. Sulhasen työ ei sallinut viipyä kaupungissa, ja niin oltiin lähdössä takaisin "laisi" taskussa, aikomuksella tulla kaupunkiin häiden pitoa varten toiste paremmalla onnella. Aikaa kun oli parhaiksi jäljellä "telefoonattiin" sanomalehtimies Korte lähellä asemaa olevaan konttooriinsa, missä nuori pari virallisesti vahvistivat avioliittonsa ja saimme heistä herttaiset matkatoverit Peterbelliin, minne sulhanen juuri oli määrätty n. k. seksuuna-isännäksi.

Port Arthurissa oli maa lumeton, mutta pian tuli lumenpeittämät maisemat kaikkialla nähtäväksi. Paikoin oli ratavallikin iskeisten lumisateiden johdosta lumen peitossa ja talvi näkyi olevan aivan koskematon. Orient Bayssä tähystelimme josko tapaisimme tuttuja, mutta emme huomanneet ketään. Jellicoessa tapasimme viime kesäisen rippikoululaiseni, Hiljä Vainion, jolle annoimme kirjeen postitettavaksi Port Arthuriin. Gamsbyssä näimme tutun seksuuna-isännän Emil Purasen pienentyneen perheensä kera seisovan huoneensa ovella, mutta hän ei meitä huomannut, sillä junamme ei siellä pysähtynyt.

Hornepayneen saakka oli matkatoverinamme paitsi jo mainittua nuorta paria, Mr. Matalamäki, sikäläinen seksuuna isäntä. Mr. Eino Mäki Port Aarthurista matkusti Sudburyyn asti. Pyysin Mr. Mäkeä tiedustelemaan Sudburyssa viereillessään Jääkki Jokea ja Mikko Hakalaa, joiden Port Arthurin vankilassa kuoleman tuomion alla oleva kansalaisraukkamme Mauno Niemi uskoo kykenevän todistamaan että heillä sinä aamuna, jolloin ranskalainen seppä sanoo nähneensä verta hänen sormissaan, oli tilaisuus nähdä tuomitun Mauno Niemen kädet ja huomata niiden olleen verestä puhtaat. Näiden miesten todistus olisi suuresta merkityksestä tuomitulle armahdusta anottaessa ja taas jos uusi tutkinto tulisi asian suhteen olisi heidän todistuksensa siihen mahdollisesti ratkaiseva.

Jos nämä miehet tai jotkut jotka tietävät heidän olopaikkansa ja tuntevat heidät, huomaavat nämä rivit, pyytäisin heitä heti ilmoittautumaan Port Arthurissa armahdusanomusta Niemen tuomiosta hoimaavan komitean kirjurille Frank Niemelle, jonka osoite on 281 Bay St., Port Arthur, Ont.

Myöhästyneenä ei junamme mennyt Sudburyyn, vaan kiisi Torontoa kohti, minne saavuimme maanantai-iltana aikatauluun merkityllä ajalla. Matkaan lähtiessä olimme hieman arvelleet tauuet C. N. R.-tien, pelkäsimme näet, että se on vähän kaikille Port Arthurin ja Fort Williamin asukkaille tunnetun "Piintien" tapainen, mutta millään tiellä emme varmaankin olisi voinut mukavemmin matkustaa kuin nyt teimme, joten ennakkoluulomme osottautuivat ihan aiheettomiksi.

Aikomuksemme oli viipyä yö Torontossa, ja jatkaa aamusella matkaa Ohioon, mutta kun tiedustelimme kuulimme, että juna lähtee Buffaloon puolentoista tunnin päästä, päätimme mennä yöksi Amerikaan ja niin huristettiin eteenpäin. Rajalla ei meille amerikalaisina ollut tietysti mitään vaikeuksia ja vaikka joukko matkustajia saivat mennä siirtolaiskonttoriin tekemään asiainsa selvittelyä varten, saimme me esteettömästi jatkaa matkaamme.

Saavuimme Buffaloon. Sielläkään emme viipyneet kuin tunnin. Mutta tämän tunnin aikana ehdin huomata jotakin, mitä en luullut tarvitsevani nähdä koko Amerikan matkalla: Kapakat olivat auki. Ne näkyivät asemahuoneen ovelle. Minulla oli ollut se käsitys, että kapakat olivat suljettuna melkein kaikkialla Amerikassa, kuten me kutsumme Yhdysvaltoja Canadassa, mutta nyt näin että kapakattomassa Canadassa en ollutkaan tullut kyllin läheltä seuranneeksi kotimaan raittiustaistelua. Pistäydyin kadulle katsomaan elämää kapakan edustalla ja saman vaikutuksen sain täällä heti ensi silmäyksellä kuin olen aina muuallakin n. k. märjissä kaupungeissa saanut, sen nimittäin, että kieltolaki, huolimatta siitä, että sitä ei voida vielä valvoa ihan niin tarkasti kuin suota va olisi, on sittekin tuhansin verroin parempi avonaista kapakkaa. Sen huomaa jokaisen kaupungin kadulla, missä kulkee.

Pian kyllä siellä Canadassa sanomme harmistuneina: "Ei tällainen kieltolaki merkitse mitään," mutta joka kerta kun olen vieraillut märjillä alueilla olen itsekseni ajatellut miten siivoa Arthurissamme, salakapakoista huolimatta, sentäänkin on niihin verrattuna, mitä väkijuomien aikaan saamiin häiriöihin tulee. Uskon että jokainen, joka käy märjissä kylissä ja tarkkaa niiden katuelämää, saa saman vaikutuksen.

J. H.

PETSAMO, SUOMEN JÄÄMEREN-SATAMA.

(Suomen kuvalehdestä.)

Kirj. M. Olin.

Kun allekirjoittanut pian kaksi vuotta sitten eräiden muiden suomalaisten keralla matkusti ylös kaukaisessa Pohjolassa olevaan Petsamoon, emme varmaankaan aavistaneet, että ihana Jäämerensatama kerran tulisi kuulumaan omaan maahamme. Lappalaiset, jotka täällä ovat kaukonäköisempiä kuin me muut kuolevaiset, kysyivät monta kertaa, "mitä te suomalaiset täällä teette, Suomi tulee varmasti vielä kerran ottamaan Petsamon." Me itse nauroimme silloin sellaiselle ajatukselle, ja kuitenkin näyttää nyt tuskin kahden vuoden kuluttua heidän ennustuksensa varmasti toteutuvan. Suomen täytyy saada jäistä vapaa satama Jäämeren rannalla, Petsamon täytyy tulla suomalaiseksi. Ajat ovat jännittäviä juuri nyt. Venäjän ja Suomen välinen rauhankonferenssi on jo ollut koolla Berlinissä ja siellä tullee tämäkin kysymys ratkaistavaksi—samaan aikaan kuin englantilaiset ovat herroina Petsamossa. Tulevatko englantilaiset sen luovuttamaan, jos se tunnustetaan Suomelle kuuluvaksi, tai ei? Mitä tulee jälkimäisessä tapauksessa tapahtumaan? Kun viime joulukuussa Petsamosta lähtiessäni puristin englantilaisen laivueen päällikön kättä, ei kumpikaan meistä voinut aavistaa, mitä oli tulossa: että me vain kymmenen kuukautta myöhemmin jälleen saattaisimme tavata—mutta sodassa! Kaikkien suomalaisten, niin vieläpä koko maailman, katseet ovat näinä päivinä tähdätyt sinne ylös. Muutamat kuvat ja lyhyt selostus Petsamosta voinevat niin ollen olla Suomen Kuvalehdenkin lukijoille mieluista luettavaa.

Kun Jäämereltä lähestytään Petsamon vuonon suuta, ei silmä havaitse muuta kuin korkean, jyrkän ja paljaan tunturiseinän, pienintäkään vihreätä täplää ei ole nähtävissä, ja Jäämeren ikuiset maininigit vyöryvät pauhaten kallioita vastaan. Luonto on suurenmoisen autio ja välittömästi johtuu kysymään, kuinka kukaan ihminen on vapaaehtoisesti lähtenyt täältä etsimään toimeentuloaan. Yhtäkkiä, aivan lähellä rantaa, näyttää siltä kuin tunturiseinä vetäytyisi takaisin, ja näkyviin avautuu vuono, ulottuen lounaiseen suuntaan lähes kaksi peninkulmaa sisämaahan. Ensimäisenä ihmiskäden jälkenä näkyy pieni johtoloisto korkealla kallion huipulla. Pidämme varamme ja purjehdimme vuonoon nousuveden aikana (nousu- ja laskuveden vaihtelu on täällä lähes 2 metriä) ja matka etenee joutuisasti. Mitä pitemmälle vuonoon pääsemme, sitä useammin ilahuttavat silmää tunturien rinteillä olevat vihreät laikat. Siellä täällä näkyy lappalaisten pieniä turvemajoja, joissa he asustavat lohenkalastuksen aikana keväällä, ja vielä kauempana siellä täällä hajallaan olevia siirtolaismajoja. Vasta 13 km:n päässä sisämaassa vuono laajenee ja siinä onkin varsinainen satama, syvänä ja avarana. Todistukseksi tästä mainittakoon, että viime syksynä koko venäläis-englantilainen Jäämeren-laivasto, noin 80 laivaa, oli ankkuroituna satamassa. Täällä on kaksi kylää vuonon vastakkaisilla rannoilla, "Triffana-niemi" oikealla ja "Ivanan mutka" vasemmalla, kummassakin parikymmentä taloa. Syvemmällä, 5 km:n päässä sisämaahan, on 'Parkinan' kirkonkylä. Siellä on kirkko, kylänhallitus, koulu, lukusali, kauppapuoti y. m. Vielä kilometrin päässä sisämaahan on 'Kujesuha' sekä vastapäätä "Petsamonjoen" toisella rannalla, "Ylä-" ja "Ala-Gagarkan" kylät. Näissä kuudessa kylässä asuu 105 perhekuntaa, useimmat venäläiskarjalaisia, venäläisiä, lappalaisia ja suomalaisia. Kilometrin päässä "Kujensuhan" kylästä sijaitsee "Petsamon alaluostari", missä on kirkko, matkustajahotelli, sähkölaitos, saha sekä joukko isompia ja pienempiä rakennuksia. Itse "Petsamon luostari" on 15 kilometrin päässä sisämaassa ja sinne johtaa leveä ja hyvä maantie. Luostarissa on kaksi kirkkoa sekä joukko muita rakennuksia, muodostaen sellaisenaan kylän. Täällä kasvavat ensimäiset havupuut harvana metsikkönä ja niittyjä on hajallaan luostarin ympärillä. Luostarin omaisuuteen kuuluu myöskin kolmisenkymmentä lehmää ja kymmenen hevosta. Perunat ovat ainoa viljelyskasvi, jota munkit ovat koettaneet saada menestymään täällä ylhäällä, ja tulokset ovat siitäkin olleet huonot. Tällä Venäjän ja samalla varmasti koko maailman pohjoisimmalla luostarilla on vanha menneisyys, vaikka se nyt viettää kituvaa elämää. Sota on riistänyt siltä monta työmunkkia, ja ennen sodan melskeitä sinne pyrkinyt matkailijavirta on kokonaan kuivunut sodan puhjettua. Säännöllinen höyrylaivayhteys oli vielä viime kesänä Petsamon-Arkangelin-Norjan välillä kerran viikossa.

Siirtolaiset, jotka asuvat pienissä rakennuksissa, sillä rakennusaineet ovat tuotavat pitkien matkojen päästä, omistavat kuitenkin useimmat lehmän ja muutamia lampaita. Niittyjä ei ole olemassa, joten ruoho on koottava metsistä järvien rantamilta. Kaikkien siirtolaisten pääelinkeinona on turskanpyynti, johon tarvittavat pyydykset ovat halvimmat. Turskaa ei täällä kuivata, kuten Norjassa, vaan suolataan isoihin tynnyreihin vietäväksi Venäjän sisäosiin. Hyvällä menestyksellä harjoittavat myöskin lohen-, sillin- ja kampelan- sekä hylkeenpyyntiä ne, joilla on siihen tarvittavat kalliit pyydykset. Petsamon asukkailla on myöskin melkoisen suuri porokanta, ainakin 800 ajoporoa ja 2—3,000 teurasporoa. Suuri osa ajasta, jota ei käytetä kalastukseen, menee puiden ja poronjäkälän kuljetukseen peninkulmaisilla taipaleilla.

Asukkaista on 80 prosenttia luku- ja kirjoitustaidotonta. Kansa on tavoiltaan ja puvultaan suurimmaksi osaksi karjalaista. Miehet ovat suuressa määrin mukavuuteen taipuvia oleskellessaan kotosalla kalastuksen väliaikoina, naiset heitä silloin palvelevat ja suorastaan jumaloivat. Naiset, jotka täällä ylhäällä vielä ikivanhan tavan mukaan synnyttävät lapsensa navetassa, käyvät vuoden umpeen puettuina ohuihin venäläisestä pumpulikankaasta tehtyihin pukuihin, ja kuitenkin saattaa sää, joka Petsamossa yleensä on sangen lauha, joskus olla niinkin purevaa kuin — 40 astetta. Naiset tekevät ahkerasti työtä, suorittaen melkein kaikki kotitoimet.

Luonto on suurenmoinen, korkeat tunturit ympäröivät joka taholta vuoden pohjalla olevan pienen laakson, jossa kylät sijaitsevat. Joukko järviä on hajallaan siellä täällä muodostaen vaahtoisia koskia ja vesiputouksia matkallaan tunturiseiniä alas. Talvi on pitkä, pimeä, alituisine rajuilmoineen, ja talven pimeimpänä aikana on lamppua poltettava kaiket päivät, jos halutaan työtä tehdä. Kevät ja kesä ovat sen sijaan ihanat, aurinko ei silloin laske kokonaiseen kahteen kuukauteen, ja suorastaan saattaa silmin havaita, kuinka kasvillisuus virkoaa, kolmessa, neljässä päivässä lehteytyvät koivut, vaikka lumi vielä peittää maata.

Petsamon merkitys Suomelle jäistä vapaana Jäämeren-satamana on itsestään selvä. Aavistamattomat mahdollisuudet aukenevat vähitellen järjestyneisiin oloihin pääsevälle maallemme, varsinkin sen pohjoisille osille, ja vaikka emme nyt saisikaan itsellemme tunnustetuksi muuta kuin tämän satama-alueen, niin olisimme kuitenkin jo hyvän askeleen lähempänä päämäärää—Suur-Suomea.

HyvyyS

CHAS & SANBORN'IN KAHVI ON OLLUT LUOTETTAVAA YLI VIISIKYMMENTÄ VUOTTA.

ANSAITSEE — —
PARASTA JA SAA SITÄ

Sitä on ½, 1 ja 2 paunan kannuissa. Papuina — jauhettuna — hyvin hienona — myös jauhettuna Percolatoria varten.

Kaupungin valloitukseen otti osaa ainoastaan suomalaisia joukkoja.

Vangiksi saatiin rykmentin esikunta ja brigaadin esikunta ynnä joukko sotilaita, joukossa noin 200 suomalaista punakaartilaista; lisäksi saatiin runsaasti sotatarpeita ja 200 hevosta. Narvan valloitusta voidaan pitää harvinaisena urotyönä, josta ansio tulee eversti Ekströmille ja hänen urheille joukoilleen.

Narvan valloituksesta kilpaili kunniasta kaksi suomalaista komppaniaa. Kapteeni Eskola hyökkäsi ennen kuulumattomalla rohkeudella kaupunkiin jossa vielä puoli tuntia aikaisemmin olivat oleskelleet Trofski ja Anvelt. Kaupungissa oli myöskin vahva tykistö ja runsaasti jalkaväkeä. Tämä harvinainen rohkeus oli syynä siihen, että uhrien lukumäärä kaupungin valloituksessa oli niin pieni. Suomalaisten urhoollisuutta ihailevat kaikki. Kapteeni Eskolalle jää ainiaaksi

——Ostakaa S. S. Merkkejä.——

——Buy W. S. Stamps——

Kipu rinnanalla

ja Vatsassa, Päänpakotus, Kitkerää vettä suussa, Sydämmen poltto, Pakotus selässä ja kylkiluiden alla, Sappitauti, Keltatauti, Kova vatsa, ja yleensä heikko ruansulatus ovat KAIKKI VATSAKATARRIN tun omerkkejä.

Tämä tauti on hyvin yleinen kansamme keskuudessa ja sen oireet ovat niin monet ja vaihtelevat että monikin luulee itseään vaivaavan keuhko, sydän t. m. taudin, vaikka se johtuu ainoastaan heikosta ruuansulatuksesta.

Lukekaa mitä tämä mies sanoo lääkkeestä:

Trout Creek, Mich. — Arv. kansalainen P. A. Lignell: — Nyt piirrän teille jonkun rivin. Lähettämänne Vatsakatarri lääke No. 250, josta olen hyvin kiitollinen, sillä siitä alkaessani nauttimaan, en ole enempää tuntenut kipua vatsaassani enkä rinnan alla, joka ennen on vaivannut joka päivä 3 kk. ajan, ja nyt voin niin hyvin kuin ennenkin. — Keholtan toisiakin kansalaisia tilaamaan tämän lääkkeen tarvittaessa. Kunnioituksella, Andrew Lehto.

Täydelliseen hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, pulveria ja liuskapilleri sisällisesti nautittavaksi, täysi kuukauden hoito. Tilatkaa lääkemääräys No. 250. Lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna..........$2 hinnasta.

—Lignell'in Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—

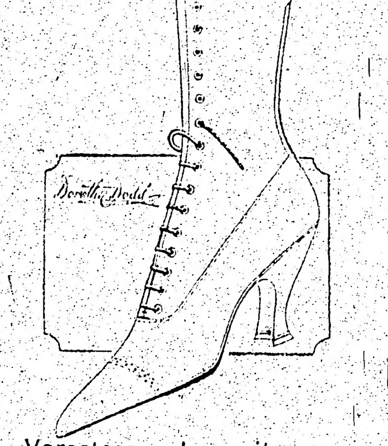
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Dorothy Dodd

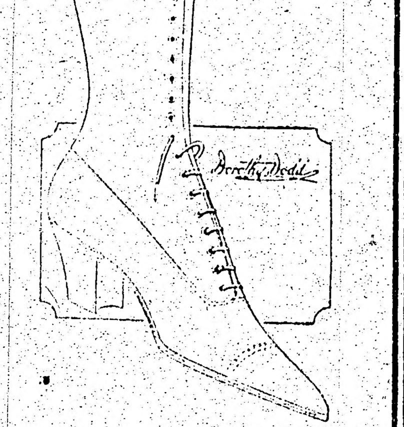
SHOES

Hauskan Muotisia Kevättä Varten

Naisten Kunnianhimo on toteutettu Kenkä varastossa tätä uutta vuoden aikaa varten, jotka nyt ovat näytteillä.

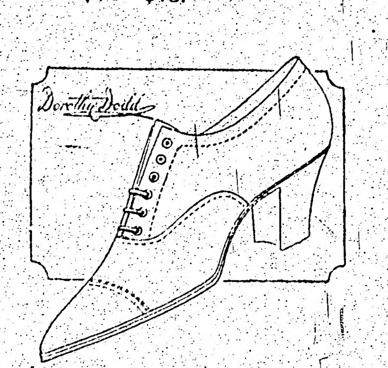


Varastossa harmaita, ruskeita, mustia, valkosia. Hinnat $12—$18.



Varastossa harmaita, tobasco, ruskeita ja mustia hienosta nahasta. Hinnat $10—$15.

HUOMATTAVAT, kuten aina ennenkin, ovat uudet Dorothy Dodd Kengät virheettömät sopivaisuudessa sekä hienoudessa, joten tarjoavat tyydytyksen jokaiselle naiselle, joka tuntee todellisen arvon ja kauneuden.



Varastossa mustia hienosta nahasta ja "tobasco" ruskeita vasikan nahasta. Hinnat $10—$11.

Varastossa mustia hienosta nahasta. Kiilto nahkasia, tobasco, ruskeita, vasikan nahasta. Hinnat $9—$10.

Nämä esitykset Kevättä ja Kesää varten osoittavat parhaat Matalat Kengät hienoudessa. Toiset uudet muodit, sekä Korkeissa että Matalissa Kengissä vakuuttavat valikoiman, joka tyydyttää vaativaisemman henkilön.

Tätä uutta vuoden aikaa varten, joka on muodikkain, löydätte meidän näytteillä olevista Kengistä hienoimmat ja puvuillenne sopivammat jalkineet. Jokaiselle jalalle on Dorothy Dodd soveliaasti sovitettu, kuosiin ja sopivaisuuteen katsoen ja keskinkertaisesti hinnoitettu.

Varastossa Kiiltonahka, mustia, Vici Kid, "tobasco" ruskeaa vasikannahkaa. Hinta $10.

Varastossa mustia hienosta nahasta ainoastaan. Hinta $10.

COULTER-JOHNSTONE, LIMITED

ENTINEN NIPISSING STORES.

Rautapillerit vahvistavat

Hermostoa, kasvattavat uutta verta, poistavat **Kalpeuden, Päänsäryn ja Elottomuuden,** sekä kaikki muut taudit jotka johtuvat huonosta hermostosta, liiallisesta työnteosta, ym., joista vioista johtuu taas väsyttävä tunne ja **voiman puute ruumiissa.**

Lignellin rautapillerit ovat helppoja nauttia ja lisäävät ruumiin painoa ja voimaa verrattain lyhyessä ajassa.

Tästä näette mitä eräskin potilas sanoo: Painesdale, Mich.

Mr. P. A. Lignell, Superior, Wis.

Rautapillerit olen nyt nauttinut ja voin teille vakuuttaa, että lääkkeenne on ehdottomasti paras, sillä olen nyt täydellisesti terve ja hyvässä voinnissa, ja olen esittänyt sitä muillekin tovereilleni.

Kunnioituksella, Herman Hill.

Tilatkaa tänään kuukauden lääkemääräys: lähetetään Postivapaasti, käyttöohjeet mukana, $1.25 hinnasta.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Pohjolan Fonograafin Levyistä

kirjoittaa eräs henkilö seuraavaa:

"Tilaamani levyt olivat erinomaisen hyviä ja sointuvia ja kehoitan kansalaisiani aina tilaamaan tavaransa Pohjolasta, jossa toiminta on ensiluokkaista."

Suosittuja levyjä jälleen saapunut

Levyn hinta 85c.

Elli Suokkaan laulamia:

2222. Pai, pai, paitaressu.
Ei taivahan alla. Talon tyttö.
3554. Mirjamin laulu.
Käen kukkuessa.
69051. Joululaulu.
Kyyhkynen kylpee.

Jukka Mäen laulamia:

69468. Kuinka maasta isien.
Aamulaulu.

J. Theslöf'in laulamia:

4067. Markkinapoika.
Suomen ratsuväen marssi.
4068. Rekilauluja.
Voi äiti parka ja raukka.
2740. Kultani kukkuu.
Tuoll' on mun kultani.

Juho Koskelon laulamia:

3928. Luostarin kellot.
Kun päivä paistaa.
2163. Honkain keskellä.
Kreivin sylissä istunut.
2636. Itkevä huilu.
Soi vienosti murheeni soitto.
2638. Vaasan marssi.
Oi muistatko vielä sen virren.

Harmonikka kappaleita:

4129. Itämerellä, valssi.
Viinitarhamasurkka.
4130. Uusi harmonikkavalssi.
Daalalaispolkka.
1697. Ruotsalainen saksanpolkka.
Vieniläinen kreutzpolkka.
4079. Borghildin saksanpolkka.
Uusi Kristianian valssi.
4080. Liljan jäähyväiset.
Lappalaisnissen polkka.
1477. Tonavan aallot, valssi.
Paluumarssi.
4131. Böömiläinen hääpolkka.
Böömiläinen vuoristopolkka.
4004. Luistelijavalssi.
Vuorikello, polkkamasurkka.
2000. Syysunelmien masurkka.
Espanjalainen tanssi.

12 tuuman levyjä a $1.25.

6097. Finlandia.
En Bateau.
6098. Till we meet again.
The rose of No Man's Land.
5138. Kesäpäivä Kangasalla.
Laula, laula.

Tilatkaa tavaranne luotettavasta, vastuunalaisesta suomalaisesta liikkeestä, josta olette aina tottuneet saamaan täyden arvon rahallenne, jopa enemmänkin, ynnä täydellisen tyydytyksen joka suhteessa.

Rahalähetyksiä Suomeen

välitämme nopeasti ja ehdottomalla varmuudella.

V. POHJOLA & CO.

Amerikan vanhin ja suurin suomalainen kello- ja soittokonekauppa sekä rahalähetysliike.

12 State Street, New York, N. Y.

Pienten Ilmoitusten Osasto.

Tähän osastoon otetaan kaikki pienemmät ilmoitukset ja peritään niistä 10c rivi. "Palvelustyttöä halutaan", "Palvelukseen halutaan", "Kadonnut", "Löydetty", "Halutaan ostaa", "Halutaan myydä", "Halutaan tietää', ynnä kaikki sellaiset ilmoitukset tulette löytämään tästä osastosta. Pienin ilmoitus 50 senttiä.

HALUAISIN SAADA TIETÄÄ vieläkö olet elävitten joukossa Hjalmar Sihvola? Et ole vastannut minun kirjeeseeni mitään. Lähteissäsi täältä Haliburtosta lupasit suorittaa asiasi ensi tilassa, eikä ole vielä mitään kuulunut ja on pian kulunut kaksi vuotta aikaa. Jos satut tämän huomaamaan, niin selvitä tällaiset pikku asiat, tai jos joku joka hänen tuntee, ja tietää hänen olinpaikkansa ilmoittaisi minulle.— **Kalle Viita,** Haliburton, Box T, Ont. (18)

HYVÄ RAKENNUSLOTTI Angus st. myytävänä. Koko 33 x 154 jalkaa. Hinnasta ja maksuehdoista antaa lähempiä tietoja **H. W. Niinimäki.**

HYVIÄ PERUNOITA sekä siemenperunoiksi että syötäviksi on saatavana 234 Robertson st., Fort William, Puh. 2480 S. Hinnat on halvat.
(18) **Victor Hermanson.**

LASTEN KUVA - AAPISIA on saatavana t. l. konttoorista. **Hinta 25 senttiä kappale.**

MYYTÄVÄNÄ hyvässä kunnossa oleva yksikerroksinen talo Rosedale Parkissa. Myytävänä pois muuton takia $400.00. Kykää Mattsonin palloruumasta. Bay kadulla. (18)

HYVÄ 6-HUONEINEN TALO ja hyvät ulkohuoneet myytävänä Wiley str. Hinnasta ja maksuehdoista lähempiä tietoja antaa **H. W. Niinimäki.**

NAINEN halutaan taloustöihin maakylään. Englanninkielinen perhe. Palkka $40,000 kuussa. Lähempiä tietoja antaa **Miss Lydia Saari,** Algoma Hotel. (19

MYYTÄVÄNÄ HALVALLA hyvä 4-huoneinen yksikerroksinen talo, hyvä pihamaa, lähellä raitiotietä. Kysykää 112 Windemere Av. S. Phone 1362 N. (18)

RUOKAA JA HUONEITA on saatava talossa 244 McIntyre kadulla, alkaen Lauantaina, huhtik. 26 p. (20)

MYYTÄVÄNÄ.
Morgan tien varrella, Morgan Parkissa, Victoria Av.,tecceeee Parkissa, Victoria Av., miellyttävä maapala, 27 eekkeriä, josta 10 eekkeriä viljelyksessä. Kaunis lauta talo, iso talli, kellari maalla. Loppu maasta on terveellistä metsää puron varrella, joka tarjoaa varjoisan ruokinta- ja lepopaikan ankoille, sorssille ja kanoille, joillekin lehmille ja sioille. Kun vielä lisäätte vähän hedelmä viljelystä, muodostuu siitä vähän varoja kysyvä onnellinen koti.Hinta $2,000, josta $600.00 käteen ja loppu helpoilla ehdoilla. Sata mustaa eli punaista viinimarja pensasta eli vattu pensasta vapaasti. W. F. TRENKS,
260 Court St.

HALUTAAN TIETÄÄ missä nykyään onnensa päiviä viettää Feliks Isoaho, kotoisin Muhokselta, O. L. Sinua kaipaa veljesi Suomessa, jos olet elävitten joukossa. Anna tieto itsestäsi eli jos joku tietää hänestä jotain, olisi hyvä ja ilmoittaisi minulle. Muiltakin muukalaisilta ovat kirjeet tervetulleet osoitteella **Mr. John Kangas,** Section Foreman, Obakami, C. N. R., via Hornepayne, Ont., Canada.

MYYTÄVÄNÄ hyvässä kunnossa oleva lasten vaunu. Kysykää 337 Dufferin St.

MYYTÄVÄNÄ pian poikiva lehmä. **Kysykää Joonas Ojala, Intola, Ont.** (20)

NUORI TYTTÖ halutaan auttamaan taloustöissä aamusin eli koko päivän. Kysykää 117 North John st., Fort William.

Kaupanhoitajan toimi avoinna.

Nolalun Farmers Merchantile Association'in kaupanhoitaja-kauppapalevlijan paikka on avoinna sitä haluaville. Kaikkien hakijain tulee kirjeellisesti ilmoittaa palkkavaatimuksensa y. m. ennen Toukok. 18 päivää 1919. Ammatti toditsus vaaditaan ja $2,000 takaus toimeen astuesa.
Kirjeet osoitettakoon:
H. Pelto, kirjuri. **Jacob Pelto,** esimies.
Nolalu, Ontario.

Paikkakunnalta.

— **Vapautettu.** Kansal. Oscar Hendrickson, jouka viranomaiset vangitsivat Ware townshipissa löydetyn salapolttimon asioiden yhteydessä, on laskettu vapaaksi, sillä tuomari O'Brien'in oikeudessa ei esiintynyt kyllin päteviä todisteita häntä vastaan. Vangitseminen johtui siitä, että Hendricksonin asunnolta salapolttimolle oivat viranomaiset huomanneet polun kulkevan.

Toinen mies, jota viranomaiset epäilevät polttimon "runnaajaksi," on vielä pakosalla.

— **$500.00 arvoisen** timanttisormuksen löysi C. P. R. rautatien junasta, eräästä makuuvaunusta, C. A. Johnson niminen mies viime perjantaina. Hän ilmoitti löytönsä saman yhtiön Fort Wiliamin konttooriin ja ei ottanut varsin kahtatoista tuntia kuin omistaja löytyi. Omistaja oli eräs samassa junassa matkustanut portarthurilainen nainen.

— **$150,000** tullaan kaikkiaan käyttämään tämän kesän aikana teiden korjauksiin Thunder Bay alueella sekä siltojen rakentamiseen. Uudelle Port Arthur—Duluth tielle annetaan kaikki mahdollisuudet valmistuakseen mallikelpoiseen kuntoon. Uusi valtatie Arthurista Nipigoniin tullaan myöskin rakentamaan tämän kesän aikana.

— **Uusia farmimaita** aukaistaan haluullisille tämän kevään aikana Arrow joen alueella, joka on länteen Marks ja Conmee townshipeista. Maanmittarit ovat jo toimessaan siellä.

— **Eivät halua lähteä vielä.** Italian varakonsuli Marino Fort Williamissa on ilmoittanut, että italialaiset eivät ole kovinkaan kiihkoisia lähtemään kotimaahansa, vaan odottavat asiain vakiintumista.

— **Kaarasappa** Fort Williamissa on saanut uuden suuren urakan, kertovat Ottawasta saapuneet tiedonannot.

— **Past. J. Rankila,** joka parisen viikon ajan on hoitanut täkäläisiä seurakuntia, matkusti maanantai-illalla takaisin kotiaan Gilbtreiin, Minn.

— **Siemenviljaa** tämän alueen maanviljelijöille on pyydetty hallitukselta kuin myöskin suomenkielisiä selostavia lehtisiä maanviljelyksen alalla tähän piiriin sopivia.

— **"Pinssi"-tien farmarit** ovat julkituoneet asianomaisten tietoon, että mainittu rata-osa olisi tämän kesän aikana saatettava täysin kulku-kelpoiseen kuntoon ja että aikataulu muutettaisiin. Nykyään kulkevat junat siten, että lähtevät täältä aamusin ja palaavat iltapäivällä mutta farmarit haluaisivat päinvastaista aikataulua. He haluaisivat aamulla lähteä kaupunkiin ostoksilleen ja illaksi palata jälleen kotiaan. Toivottava olisi että farmarit saisivat haluamansa muutokset ja vielä lisäksi jokapäiväisen postinkuletuksen.

— **$96,250.00** tulevat paikalliset pankit näinä päivinä maksamaan korko-rahoina vuoden 1918 Victory bondien ostajille. Me kehoittaisimme näitä korkojen nostajia sijoittamaan korkonsa Sota-Säästö-Merkkeihin ja siten edelleen kartuttamaan rahojaan ja turvaamaan täten palanneita sotilaita ja avustamaan hallitusta.

Käyttäkää

Minard's Liniment

Espanjan Lentsuun
Yskään
Kylmyyteen
Kurkkumätään
Kipeään kurkkuun
Y. m. y. m.

— Markkinahinnat kaksoiskaupungeissa olivat viime viikon lopulla seuraavat:

Heinät—$30—$35 tonni.
Oljet—$16—$20 tonni.
Kaurat—$2.25—$2.35 säkki.
Bräänit—$2.10—$2.40 säkki.
Shortsit—$2.25—$2.50 säkki.
Voi—60c.—70c pauna.
Jauhot—$5.60—$5.75 säkki.
Munat—50c.—55c. tusina.
Kerma—25c. painti.
Maito—8 kvarttia $1.00.
Kirnupiimä—30c. galloona.
Peruna—$1,25 säkki.
Nauriit—$1.25 säkki.
Punajuuret—$1.30 säkki.
Naudanliha—18c.—45c. pauna.
Sianliha—30c.—45c. pauna.
Lampaanliha—25c.—40c. pauna.
Vasikanliha—35c.—45c. pauna.
Kanat—35c.—45c. pauna.
Leipä—2 leipää 25c.
Hunaja—75c.—$2.25 jaari.
Jackpine halot—$8—$8.50 koorti.
Tamarack halot—$8.75—9.25 koorti.
Tuoreet koivut—$9.50—11.00 koorti.
Kuivat koivut—$10.00—11.25 koorti.
Mustat ketut—$500.00.
Punaset ketut $30.00.
Sudet—$10—$20.
Vesikot—$3—$10.
Kärpät—35c.—$2.00.

— **Past. J. Hirvi** koteutuu Ohion matkaltaan ensi perjantaina. Kirkonmenot on ensi pyhänä voimassa olevan ohjelman mukaisesti.

— **Ompeluseuran kokous** on tänä iltana kirkon alasalissa. Tulkaa joukolla.

— **Huronic** lähtee tänään ensimäiselle matkalleen Sarniaan.

Assiniboia saapuu tänne 3 p. ensimäisellä kierroksellaan idästä.

— **5 päivässä** Detroitista tänne saapui lauantai-iltana Dan Brunetta niminen mies Reo autollaan. Matka kulki Kalamazoon, South Bendin, Michigan Cityn, Chicagon, Milwaukeen, Minneapolin ja ja Duluthin kautta. Tie oli pitkin matkaa ollut hyvässä kunnossa.

—**Tullivirkailija Richards** muutti sunnuntaina raja-asemalle Pigeon joen sillan luo vastaanottamaan huvi-autoilijoita tämän kesän aikana.

— **Duluthiin matkailevia** autoja pyydetään ottamaan huomioonsa, että tie Slate Riverillä Munroen farmin seuduilla on epäkunnossa, jonka vuoksi heidän tulee käyttää tietä, joka kulkee D. Piperin farmin ohi.

— **Kansalainen,** Mr. Emil Sundell, joka on noin 17 vuotta ollut paikkakunnalla ennen ,on palannut viime lauantaina taistelutantereelta, jossa hän on ollut kolme vuotta.

— **Veronmyynti** maksamattomista omaisuuksista tullaan taas toimeenpanemaan tänäkin vuonna. Näin päättivät kaupungin "isät" maanantai-illallisessa kokouksessa.

— **Punaisen kolmion** (Red Triangle) rahakeräys alkaa täällä maanantaina ja kestää viikon loppuun. Kansalaisia kehoitetaan osoittamaan lojaalisuuttaan ja uhraamaan runsaasti tähän palanneitten sotilasten hyväksi aiottuun rahastoon.

Munuais ja Rakko taudit

Parantavat kaikenlaisia vikoja, kuten munuais- ja rakko-tauteja, puhdistavat kivisen ja tomuisen virtsan ja liian karvastelevan tunteen virtsan heitossa. Poistavat selkäpakotuksen, kivun munuaisissa ja rakossa. Munuaiset ovat veren siivilät ja ellei veri tule oikealla tavalla siivilöidyksi tai puhdistetuksi, niin syntyy monia vaarallisia tauteja.

Huomatkaa mitä tämä mies sanoo samasta lääkkeestä:

Winton, Min. Arv. Apteekkari: Saan mainita, että olen nauttinut lääkkeen No. 350, ja tunnen itseni täysin terveeksi, josta voin antaa kiitokset teille. Nyt olen kuin toinen ihminen ja siksi olen tyytyväinen. Tämän kirjottaa kansalainen.
Gust Pajunen.

Erikoislääke No. 350 on erinomainen lääke yllämainittuihin tauteihin. Kuukauden kestävä lääkeannos, johon kuuluu pullo lääkettä ja rasia hermopillereiä. Tilatkaa lääkemääräys No. 350. Lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna $2. hinnalla.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—suomal. apteekki Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO., SUPERIOR, WIS.

PORT ARTHURIN KIRJALTAJA YHDISTYS
toimeenpanee

TANSSIT

CLAVET HAALILLA
COURT STREET

Maanant. Toukok. 5 p.

Tulot tulee uuden Trades and Labor Haalin rakennus-rahastoon.

Horne'n Orkesteri.
Virvokkeita.

Piletit $1.00. Ylim. Naisilt. 50c.
JOKAINEN TERVETULLUT!

KIRJEVAIHTOILMOITUS.

TYTÖT HOI!

Täällä olisi kaksi hulivilipoikaa, joille on tullut tuuma soma että pitäisi olla heilä oma, joka kahvin keittäisi ja peiton päälle heittäisi. Osoite on näin, että kirjeet tulisi tännepäin:
John Ikäm, — **Andy Namlhos,**
Millar, Ont. (18)

Kasvitarhaviljelys.

Kasvitarhaviljelystä tuottavassa muodossa voi tehdä Jumbo Gardenissa. Nimi jo osoittaa että siellä on suuria lottia, nimittäin 100 x 120 jalkaa, eli kuten 3 kaupungin lottia. Paikka sijaitsee vain 2 mailia Cumberland ja Arthur katujen kulmasta; 15 minuuntin kävely Arthur-kadun kaarasta, 2 minuutin kävely kouluun ja kauppaan. Sähkövalot ja puhelimet. Mainio paikka sika ja kana-hoitoa varten. Hiekkaperäinen maa. Hinta $250—$500. Ehdot $25.00 käteen ja $25.00 neljännes vuosittain. Kysykää tarkemmin.

Superior Realty Co.,
204 Arthur St.
C. P. R. telegrafi offiisin alla.

Käyttäkää Richardson'in
LEIPÄÄ.

Puhtaasti valmistettu hallituksen määräysten mukaisesti.
Täydellinen lajitelma kaikellaisia **Kahvileipiä ja Piirakoita.**
Joka päivä aina saatavana tuoreita.
Postitilaukset linjoille täytetään pian ja huolellisesti.
Richardson'in Leipuriliike
224 Bay st., Puh. N. 257.
Canada Food Board
License No. 5—1769.

O. AARNIO
SUOMALAINEN LEIPURI

valmistaa kaikkia alaansa kuuluvia tuotteita, kuten KAHVILEIPIÄ, KEEKIÄ ja kaikellaisia PIKKU LEIVOKSIA. Erikoisala: KUIVAT LEIVÄT ja KORPUT.
Tilaukset linjoille täytetään huolellisesti ja nopeaan.
Liike: **111 SECORD STR.**

REUMATISMI

Kivut jaloissa ja käsien nivelissä sekä ylimalkaan koko ruumiissa, ovat kaikki reumatismin tuntomerkkejä. — Tämä tauti on yleinen kansalaistemme keskuudessa täällä, johtuen ilmastosuhteista y. m.

Kun kipu kaivaa lihaksia ja muuttuu toisesta ruumiin osasta toiseen kutsutaan sitä kuume-reumatismiksi. Kun taas kolotus ilmenee jäsenissä kutsutaan sitä kroonilliseksi reumatismiksi, ja kun tuntuu kovaa kivistävää kipua ja jalat ajettuvat on se leiniä eli nk. kihtiä.

Lukekaa mitä tämä mies sanoo:

Arvoisat Herrat: Kiitos kirjeestänne jonka sain vastaanottaa eilen, jossa kysytte josko olen saanut vastaanottaa ne lääkkeet jotka tilasin teiltä, niin nyt mainitsen että olen saanut ne ja myös nauttinut ne teidän sääntöjenne mukaan. Nyt saan lausua teille tuhannet kiitokset teidän erinomaisesta lääkkeestänne, sekä rehellisyydestänne. Lääkkeet oli niin hyvät jotta ei voi rahalla parempia saada, minä olen nyt aivan terve mies. En tiedä nyt tällä kertaa tilata uusia lääkkeitä, sillä en tarvitse, vaan kaikkia jotka kärsivät Reumatismistä kehoitan tilaamaan teidän kuuluisia hyviä lääkkeitänne.
Piirsi Kunnioituksella, Victor Mäki.

Erikoislääke No. 450 on erinomainen lääke yllämainittuihin kipuihin. Kuukauden hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, rasia pilleriä ja Indi-voide ulkonaisesti voideltavaksi.

Tilatkaa lääkemääräys No. 450, lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna $2. hinnasta.

—Lignellin Apteekki on suurin—
—suomal. apteekki Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO. Superior, Wis.

Suuri 10-päivänen Huonekalu Myynti

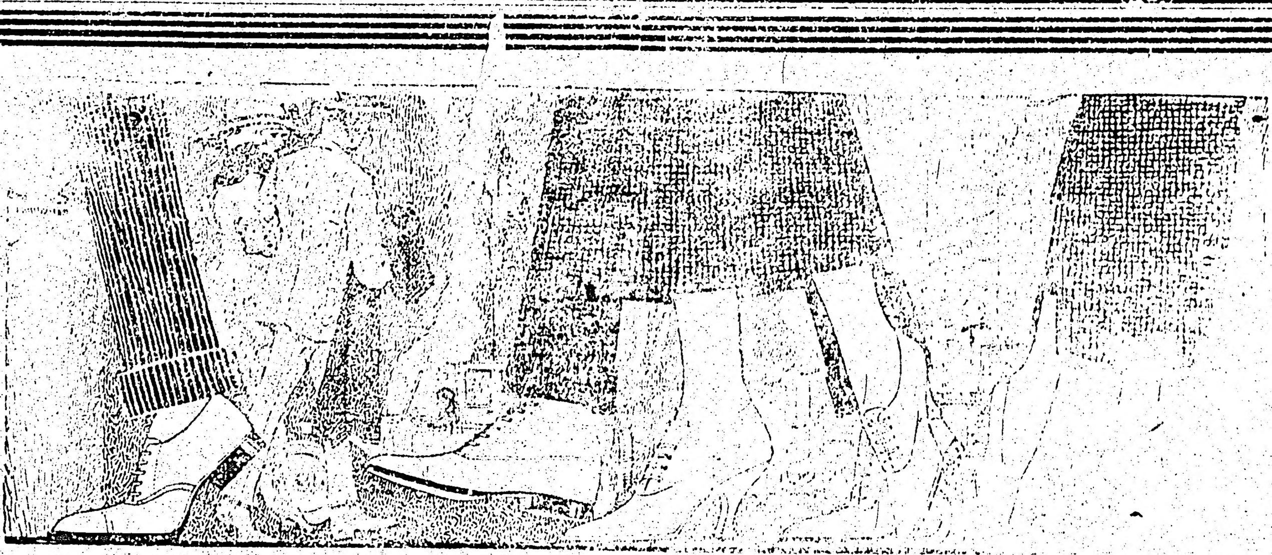
Alkaa Torstaina Toukok. 1 p.
ja kestää Lauantaihin Toukok. 10 p.

Meidän täytyy saada iso rahasumma nostetuksi tämän 10 p:n aikana ja senvuoksi olemme alentaneet huonekalujen hinnat huimaavasti.

Tulkaa osallisiksi halvennuksista.

WIGHTMANS FURNITURE LIMITED

Syndicate ja Victoria Ave. kulmassa. FORT WILLIAM, ONT.
Puhelin South 712.



Vapunpäivä Jalkine Myynti

Suuri varasto saapui tänään, johon kuuluu **JUOKSU KENKIÄ,** uusia **VALKOSIA NAHKAKENKIÄ ja VALKOSIA KANGAS KENKIÄ.**

Kaikki mitä on puodissamme, myydään uhraavilla hinnoilla, 5 prosenttia alle sisäänosto hinnan. Me tulemme lopettamaan liikkeemme joitakin osia kuukauden alussa saadaksemme sijaa Koneille, joilla tulemmo valmistamaan kenkiä. Tässä on Teille hyvä tilaisuus saada kenkiä halvalla.

Frank Colosimo

64 Cumberland Street. **Phone 1213 N.**

— **Mikä ilo-saaoma!** Puro-lohien kalastuskausi alkaa tänään. Tuskin mikään näillä tienoin on miesten mieliä enempi kiinnittävää, kuin näitten täplikkäitten, nokkeloitten kalojen ongiskeleminen. Varmaankin ensi sunnuntaina jo purojen varret vilisee ensi syötin tyrkyttäjiä. Laki kalastuksen suhteen on sama kuin viime vuonnakin, nim. ettei enempää kolmeakymmentä kappaletta eli kymmentä paunaa saa yhtenä päivänä ottaa, ja on niitä pyydystettävä vain ongella.

— Kaitselmus on määrännyt niin että kaikilla on tilaisuus onnellisuuden saavuttamiseen, mutta samalla se on järjestänyt siten että tuo onnellisuus on saavutettava oman työn kautta. Onnellisuudesta ei voi kukaan todellisesti nauttia, ellei ole tietoisuutta että on ollut itse osallisena se: huomisessa.

— Mooses ja Muhamet eivät olleet erityisesti huomattavia neroja, vaan toiminnan miehiä. Mutta kiihoittamalla maamiehensä toimintaan ovat he hallinneet maailmaa.

—Ostakaa S. S. Merkkejä.—
—Buy W. S. Stamps—

Turkisnahkoja

KAIKENLAISIA

ME OSTAMME VESIROTAN SEKÄ MUITA NAHKOJA

Me maksamme vieläkin parhaat hinnat vesirotain nahoista.

M. NITKIN

50 So. Cumberland Street, Port Arthur, Ontario.

Tel. 1167 eli 47.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

14,000 MAILIA LIIKEKÄYNNISSÄ

UUDET TIET—LÄPIKULKEVA PALVELUS

PORT ARTHUR, TORONTO, OTTWA, QUEBECK, MONTREAL, HALIFAX, ST. JOHN.

DULUTH, WINNIBEG, REGINA, SASKATOON, CALGARY, PRINCE ALBERT, EDMONTON, VANCOUVER.

Tiedustelkaa junien kulusta, pilettien hinnoista y. m.

A. W. MARTIN,

PUHELIN 174 — Piletti-Agentti — PORT ARTHUR

Canadan Suomalaiset huom.

RAHANVÄLITYS ja PILETTITOIMISTO

DULUTHISSA, MINN.

Rahanvälitys Suomeen on sallittua nyt ja allekirjoittanut hallituksen lupakirjan valtuuttamana toimittaa lähetyksenne, niin pienemmät kuin suuremmatkin erät perille nopeaan.

Kurssi on nyt **Smk. 9:00**

Tikettejä

Parhaille linjoille Suomeen ja sieltä tänne välttän.

Käyttäkää välitysliikettäni luottamuksella ja tiedustelkaa hintojani ja kurssejani.

Carl H. Salminen, Duluth, Pox 455, Minn.

Ainoa Suomal. Rahanvälitys ja Pilettitoimisto Duluthissa.

Kuten ennenkin me maksamme **TURKISNAHKOISTA korkeimmat hinnat.** Tuokaa ne meille taikka taikka lähettäkää. Kaikki lähettämämme turkisnahkat pidetään erillään muista, jos niin tahdotte; sillä meidän hintamme pitää tyydyttää teitä, ellei, me palautamme nahkat.

Hudson Bay Co.

135 North May St., Fort William, Ontario.

Mr. Aaron Linder

LINDER ART CO:N ASIAMIES

on jälleen saapunut paikkakunnallemme ja ottaa vastaan tilauksia valokuvien suurennuksille. Jokainen tuntee hänen luotetuksi mieheksi ja työ mitä Linder Art Co:ssa tehdään on ensiluokkaista.

Voitte lähettää kuvanne ja kirjoittaa hänelle osoitteella:

Mr. Aaron Linder,

BOX 241. PORT ARTHUR, ONT.

SALAISET

Miesten taudit

a. k. Tuskalliset vuodot,. Verenmyrkytys...... Hermovuodot. y. m. ovat selitetty ja lääkkeen hinta ilmoitettu kirjassa No: I... joka on vapaa kaiki le suom. miehille, jotka sitä pyytävät.

P. A. LIGNELL CO.

SUPERIOR, WIS.

Lignell'in Suom. Apteeki

HAUTAUS TOIMISTO

S. C. RICHARDSON

31 Court Street South

Port Arthur, Ont.

Pikainen palvelus. Puh. N. 124

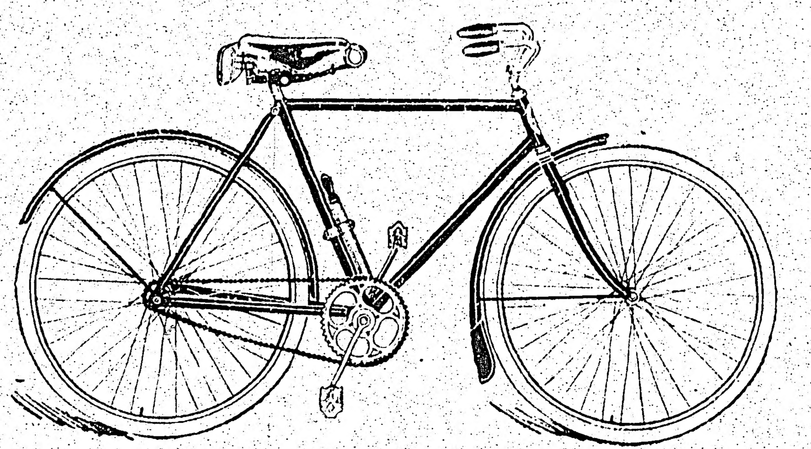
KIITOS--THANKS

Port Arthurin Kansallisseurakunta pyytää lausua vilpittömät kiitokset kaikille allaoleville liikkeille, jotka niin runsaasti avustivat lahjoittamillaan tavaroilla viime viikolla pidettyjä myyjäis-arpajaisia.

The Port Arthur Congregation of the Finnish National Church wishes to extend their heartiest thanks to the following firms, who so liberally contributed to our Bazaar, which was held last Thursday and Friday.

Name—Firm:	Arvosta—Worth:
Salada Tea Company	$ 7.00
The Corn Products Company	6.00
Pure Gold Manufacturing Company	5.50
Egg-O Baking Powder Company	5.00
Balfour-McLaren Company	5.00
Oxo Limited	5.00
Cowan Cocoa Company	5.00
Estabrooks Coffee Company	23.00
Robin Hood Flour Mills	6.00
Proctor-Gamble Company	8.00
Minard Liniment Company	18.00
Chamell Chemical Company	2.50
Coulter-Johnstone, Limited	15.00
Kyrö-Hellberg Company	15.00
Rock City Tobacco Co.	5.00
H. J. Heinz Co.	7.00
Maple Leaf Grocery	25.00
McLaren Extrack Co.	5.00
Permanent Ink Co.	6.00
Seurakunnan Ompeluseura	10.00
Seurakunnan Johtokunta	10.00

"Cleveland" $50 "Indian"



POLKUPYÖRIÄ

Meillä on vielä varastossa valikoima "Cleveland" ja "Indian" polkupyöriä, jotka myydään halvalla ja hyvillä maksuehdoilla, nimittäin:

Kaksikymmentä dollaria käteen ja loppu Kymmenen dollaria kuussa.

Jos aijotte ostaa pyörän tänä keväänä, niin tehkää se nyt, kun säästätte $10.00 dollaria meidän alennus hinnassamme.

Kyrö-Hellberg Company,

282 BAY STREET, PORT ARTHUR.

RAHOJA SUOMEEN

SUOMEN HÖYRYLAIVA OSAKEYHTIÖN

(Finland Steamship Co.)

Rahanvälitysliikettä Amerikassa jatketaan nyt nimellä

HEDMAN, HORNBORG & CO.

Postinkulku täältä Suomeen on auki. Olemme sentähden taasen tilaisuudessa välittämään kansalaistemme rahalähetyksiä.

Paitsi entistä varmuutta on liikkeemme myöskin "The State Banking Departmentin" valvonnan alaisena. Takaamme nopean välityksen. Rahat ulosmaksaa Suomessa niinkuin ennenkin Suomen Höyrylaiva Osakeyhtiö, lähimmän postikonttorin välityksellä.

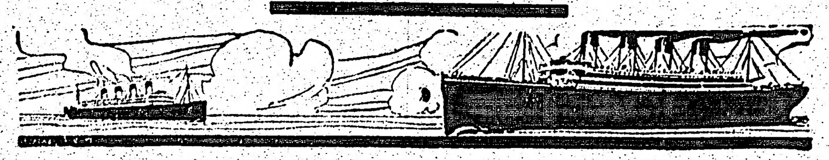
Dollarista maksamme nykyään Smk. 9:00

Sähkösanomalla lähetys kulut $3.00

HEDMAN, HORNBORG & CO.

5 STATE ST., NEW YORK

RAHOJA SUOMEEN



FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY

On yhä edelleen valtuutetut suomalaiset asiamiehet kaikille valtamerilinjoille kuten AMERICAN LINE, ANCHOR LINE, CUNARD LINE, WHITE STAR LINE, ALLAN LINE, ANCHOR-DONALDSON LINE, C. P. R. OCEAN SERVICE LINE, WHITE STAR-DOMINION LINE, NORWEGIAN AMERICA LINE, SCANDINAVIAN AMERICAN LINE, SWEDISH AMERICAN LINE.

Kaikissa pilettiasioissa kirjoittakaa osoitteella

FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY

(E. A. HEDMAN, Johtaja)

5 STATE STREET, NEW YORK.

VIHKI-SORMUKSIA

AVIOLIITTOLUPAKIRJOJA ja KELLOJEN KORJAUSTA

Tekee varma, luotettu

A. H. BEATH'IN

Kello ja Jalokiviliike,

Sudbury Ontario.

I. L. MATTHEWS & Co.

SUORAAN ULKOA TUOTTAJAT.

CUMBERLAND ST. — TELEFOONI 91. — PORT ARTHUR

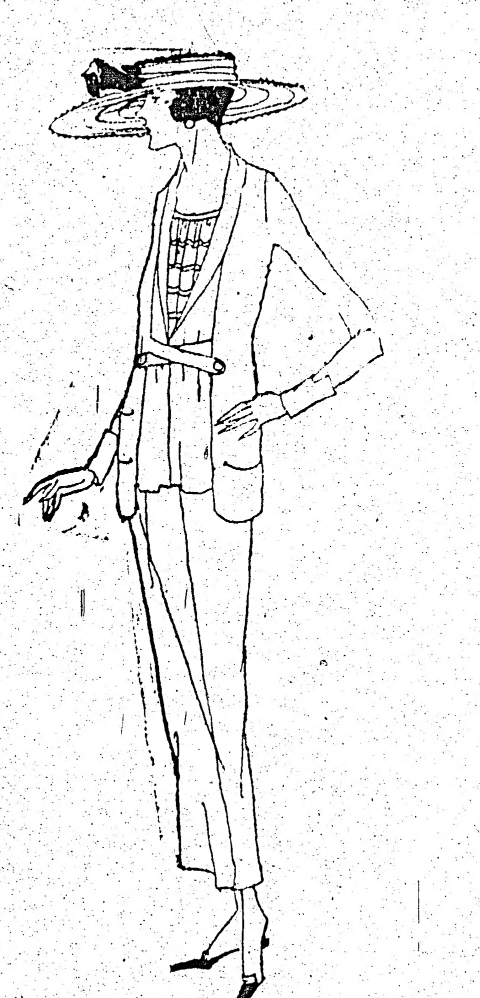
Perjantain alennuksia.

Naisten ja Neitosten

Suuri Pukumyynti

Joitakin pukuja myydään puolella hintaa.

Me panemme myyntiimme Perjantaina koko varastomme Naisten ja Neitosten Pukuja sekä lisäksi 2 tusinaa matkustavien asiamiesten malli pukuja ja ne ovat kaikki tämän vuodenajan viime muoteja. Luottamuksella voitte uskoa saavanne näistä vuodenajan parhaat halvennukset.



Tulkaa Perjantaina!

Rahanlähetys SUOMEEN auennut.

Pyydämme ilmoittaa kaikille liiketuttavillemme ja ystävillemme, että olemme nyt kuten ennenkin tilaisuudessa lähettämään rahaa Suomeen joko postitse eli sähköteitse.

Kurssimme on **Smk. 9** Dollarilta

NIELSEN & LUNDBECK, 24 State St., New York.

Suurin ja vanhin suomalainen Pankkiiriliike Amerikassa.

Konttori Chicagossa, 176 North Deaborn St., Chicago, Ill.

Meillä on näitä:

Oikeaa Vanhanmaan Ruis-limppua

Parhaita Norjan Rasva-sillejä

Mainituita Suomen Puolukoita

Tilatkaa heti ennenkuin ne loppuvat.

!

Erikoisalennus tällä viikolla:

"Rose Brand" Hämmille ja Beikenille.

Ne ovat ehdottomas ti Canadan parhaita

The Maple Leaf Grocery,

Käteiskauppa.

50 Ontario Street. — Puh. 504. — Port Arthur, Ont.